



UNIVERSITÀ
DI TRENTO

www.xydigitale.it

Year IX, January - December 2023
Anno IX, Gennaio - Dicembre 2023

*Critical review of studies
on the representation
of architecture
and use of the image
in science and art*

*Rassegna critica di studi
sulla rappresentazione
dell'architettura
e sull'uso dell'immagine
nella scienza e nell'arte*

14

**SUSPENDED PLACES:
REPRESENTING
MARGINALITY**

**I LUOGHI SOSPESI:
RAPPRESENTARE
MARGINALITÀ**

Editor-in-Chief / Direttore Scientifico

Roberto de Rubertis

Managing Director / Direttore Responsabile

Giovanna A. Massari

Scientific Committee / Comitato Scientifico

Lucio Altarelli, Paolo Belardi, Alessandra Cirafici, Gianni Contessi, Antonella Di Luggo,
Edoardo Dotto, Michele Emmer, Francesca Fatta, Fabrizio Gay, Paolo Giandebiaggi,
Francesco Maggio, Carlos Montes Serrano, Philippe Nys, Ruggero Pierantoni,
Franco Purini, Fabio Quici, Livio Sacchi, Rossella Salerno,
José Antonio Franco Taboada, Marco Tubino, Ornella Zerlenga

Managing Editors / Capo Redattori

Elena Casartelli, Fabio Luce, Cristina Pellegatta, Cristiana Volpi

Editorial Board / Comitato di Redazione

Margherita Parrilli, Roberta Vitale

Advisor for English Language / Consulente per la lingua inglese

Roberta Vitale

Scientific reviewers of the submitted papers / Revisori scientifici dei testi ricevuti

Lucio Altarelli, Claudia Battaino, Matteo Clemente, Enrico Cicalò, Leonardo Di Mauro,
Michele Emmer, Enzo Falco, Massimo Fortis, Lucia Krasovec, Manuela Incerti, Valeria Menchetelli,
Margherita Parrilli, Fabio Quici, Andrea Rolando, Michela Rossi, Carlotta Torricelli

Editorial Office / Redazione

Università degli Studi di Trento – Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Meccanica
via Mesiano, 77 - 38123 Trento
tel. +39 0461 282669
www.dicam.unitn.it

Index / Indice

Cover. Roberto de Rubertis, *Loss of autonomy*, digital photomontage, 1997.
© Roberto de Rubertis.

The image is part of a series of graphic elaborations inspired by figurative themes of contemporary suburbs, the subject of the essay 'I luoghi del segno epocale' ("XY dimensioni del disegno" 29-30-31) in which Roberto de Rubertis proposes to the architectural debate and interdisciplinary reflection the question of 'suburbs' understood as a "distillate of singular inventions" to be transformed into widespread quality with "courage, modesty, enthusiasm and love".

In copertina. Roberto de Rubertis, *Perdita dell'autonomia*, fotomontaggio digitale, 1997.
© Roberto de Rubertis.

L'immagine fa parte di una serie di elaborazioni grafiche ispirate a temi figurativi delle periferie contemporanee, oggetto del saggio "I luoghi del segno epocale" («XY dimensioni del disegno» 29-30-31) con cui Roberto de Rubertis propone al dibattito architettonico e alla riflessione interdisciplinare la questione "periferia" intesa come «distillato di invenzioni singolari» da trasformare in qualità diffusa con «coraggio, modestia, entusiasmo e amore».

XY: rassegna critica di studi sulla rappresentazione dell'architettura e sull'uso dell'immagine nella scienza e nell'arte = Critical review of studies on the representation of architecture and use of the image in science and art – A. 8, n. 14 (gen.-dic. 2023) = Y. 8, no. 14 (Jan.-Dec. 2023)
Trento: Università degli Studi di Trento; 2016 - . - v. : ill.; 30 cm. – Annuale
ISSN (online): 2499-8346

ISBN (online): 978-88-5541-122-6
DOI: <http://dx.doi.org/10.15168/xy.v8i14>

Università degli Studi di Trento
via Calepina, 14 - 38122 Trento
tel. +39 0461 283016 - 281722
casaeditrice@unitn.it



Except where otherwise noted, contents on this journal are licensed with a Creative Commons Attribution – Non Commercial – Share Alike 4.0 International License
Eccetto ove diversamente specificato, i contenuti della rivista sono rilasciati con Licenza Creative Commons Attribuzione – Non commerciale – Condividi allo stesso modo 4.0 Internazionale

4	Giovanna A. Massari	Editorial. Epochal Signs Editoriale. Segni epocali
8	Rossella Salerno	To Depict the Landscape at the Edges, Utilizing Unconventional Maps and Graphic Experimentation Techniques Rappresentare il paesaggio ai margini, tra mappe non convenzionali e tecniche di sperimentazione grafica
22	Giorgia Strano	Between the Visible and the Invisible: The Perspective of the Margin for Narratives of Suspended Places Tra il visibile e l'invisibile: la prospettiva del margine per le narrazioni dei luoghi sospesi
40	Laura Suvieri Fabio Bianconi Marco Filippucci Andreas Lechner	Commercial Ruins. Representative Analysis of New Neglected Marginalities for their Adaptive Reuse Rovine commerciali. Analisi rappresentativa delle nuove marginalità dell'abbandono per il loro riuso adattivo
58	Elena Ippoliti Carlo Battisti Nicola Brucoli Flavia Camagni	Experiences of Visuality in Urban Regeneration Processes between Memory, Participation, and Imagination Esperienze di visualità nei processi di rigenerazione urbana tra memoria, partecipazione e immaginazione
78	Rosario Marrocco	The Human-Space Relationship in the Barrio Mugica (Villa 31) of Buenos Aires: The Necessity of Human Habitation Il rapporto uomo-spazio nel Barrio Mugica (Villa 31) di Buenos Aires: la necessità dell'abitare umano
100	Sonia Mercurio	Alphabet of 'Spaces-between'. Similarities and Changes of Places In-between Alfabeto degli "spazi-tra". Analogie e mutamenti dei luoghi <i>in between</i>
118	Alessandra Coppari	Peri-urban Observatories: The Case Study of La Cantueña in the Metropolitan Area of Madrid Osservatori periurbani. Il caso di studio della Cantueña nell'Area Metropolitana di Madrid
132	Vittoria Ghio Francesco Tosetto Itzel Maria Donati Justyna Profaska	A Lens between Nature and Death. Cemeteries: The Staging of New Hybrid Landscapes, Places where Symbiosis Generates Life Una lente tra Natura e Morte. Cimiteri: la messa in scena di nuovi paesaggi ibridi, luoghi dove la simbiosi genera vita
146	XY 14 2023	Iconographic Exposition Rassegna iconografica

The Human-Space Relationship in Barrio Mugica (Villa 31) of Buenos Aires: The Necessity of Human Habitation

Rosario Marrocco



This study concerns the relationship between man and space in Barrio Padre Carlos Mugica, formerly Villa 31 of Buenos Aires, which can be traced back to the human need to inhabit the world. The relationship between man and space is the root of all *Villas* in Buenos Aires and Argentina. It is a relationship based on the human-space continuity, the human need to live and inhabit space, and therefore the innate tendency to carve out space within space to inhabit the world. Barrio Mugica is a unique and particular space. It is a living organism, spatial and human, spontaneous and resilient. It is a complex place in itself and, simultaneously, a space that contains and expresses the complexity of the contemporary metropolis. In Barrio Mugica, the necessity of human habitation expresses a particular relationship and a visible integration between man and space. In the need to occupy space – not only to inhabit the world but also to claim a place in it and assert oneself as a living human being – people and spaces integrate, creating human and spatial relationships, while the individual constructs a dual spatiality, both physical and mental, materialising through architectural self-construction, both their physical surroundings and their inner mental world. Spatially, Barrio Mugica has nothing to do with the peripheral spaces of large metropolises or with the margins of urban centres. Villa 31 is a space that has developed within the city, not outside or at its edges. However, it can be considered peripheral and marginal when referring to those social peripheries and marginalities that Pope Francis identifies as “existential” peripheries, where survival education prevails (Bergoglio 2015). The objective of this study is to historically and presently highlight – even through the author’s photographic *reportage* – the necessity of human habitation expressed in Villa 31 and the particular human-space relationship on which the *Villa* itself is founded. Understanding the human need to live and inhabit space and to claim a place in the world can be helpful in the future of the *Villas* and the people who inhabit them. Moreover, it may also be helpful in the future for expanding and rethinking perspectives and positions on the *Villas* for those who observe them.

Keywords: mental space, metropolis, physical space.

1. Introduction. The Human-Space Relationship, Continuity, Urban Space

From the moment a human being comes into the world, they become part of space because, as a living being, they are not only “in the world” but also “of the world” (Arendt [1978] 2009: 100), they are “of space.” By becoming part of space, the human, at birth, is always in continuity with it for a certain period of time, thus constituting their spatio-temporal dimension, that is, their life.

Continuity is the first relationship between humans and space, established through the principle of existence itself, in which humans act within the universal and impersonal “becoming,” neither reversible nor irreversible (Minkowski [1933] 2004: 110). If continuity is absent, it means that the human being has ended and that the relationship with space has ceased with their death. Space and humans,

therefore, are here considered as a single whole, and also as objects that appear together in an integrated way, because human beings are never only subjects who perceive but also objects that are perceived, and “as such are no less ‘objective’ than a stone or a bridge” (Arendt [1978] 2009: 99).

Urban space is an expression of the human-space relationship, a way in which human-space continuity is formed, a way in which the human-space whole materialises, and a means by which the passage between living in space and inhabiting space is defined. In urban space, humans project their inner world (mental space) into the external world (physical space). Thus, in the city – understood as a single society of people and spaces – central and peripheral spaces, ordered and organised places, and residual, marginal, and empty spaces derive from the forms and



Il rapporto uomo-spazio nel Barrio Mugica (Villa 31) di Buenos Aires: la necessità dell’abitare umano

Rosario Marrocco

Questo studio riguarda il rapporto tra uomo e spazio nel Barrio Padre Carlos Mugica, già Villa 31 di Buenos Aires, riconducibile alla necessità umana di abitare il mondo. Il rapporto tra uomo e spazio è la radice di tutte le *Villas* di Buenos Aires e argentine. Un rapporto che si basa sulla continuità uomo-spazio, sulla necessità dell’uomo di vivere e abitare lo spazio e quindi sulla sua connaturata attitudine a farsi spazio nello spazio per abitare il mondo. Il Barrio Mugica è uno spazio particolare, unico. Un organismo vivente, spaziale e umano, spontaneo e resiliente. Un luogo complesso in sé e al tempo stesso un luogo che contiene ed esprime la complessità della metropoli contemporanea. Nel Barrio Mugica la necessità dell’abitare umano esprime un particolare rapporto e una visibile integrazione tra uomo e spazio. Nel bisogno di occupare lo spazio – non soltanto per abitare il mondo ma anche per occupare un posto nel mondo e per affermarsi come umani viventi nel mondo – persone e spazi si integrano costruendo relazioni umane e spaziali, mentre il singolo individuo costruisce una duplice spazialità, fisica e mentale, materializzando attraverso un’autocostruzione architettonica il suo intorno fisico e il suo interno mentale. Spazialmente il Barrio Mugica non ha nulla a che vedere con gli spazi periferici delle grandi metropoli o con quelli ai margini dei centri urbani. La Villa 31 è uno spazio che si è sviluppato dentro la città, non fuori o ai margini di questa. Tuttavia può considerarsi periferico e marginale quando ci si riferisce a quelle periferie e a quelle marginalità sociali che Papa Francesco individua come periferie “esistenziali”, dove prevale “l’educazione alla sopravvivenza” (Bergoglio 2015). L’obiettivo di questo studio è far emergere storicamente e nell’attualità – anche attraverso un *reportage* fotografico dell’autore – la necessità dell’abitare umano espressa nella Villa 31 e il particolare rapporto uomo-spazio su cui la stessa *Villa* si fonda. Comprendere le necessità umane di vivere e abitare lo spazio e di occupare un posto nel mondo può essere utile al futuro delle *Villas* e al futuro delle persone che le abitano. Inoltre può essere anche utile, in futuro, a far ampliare e ripensare le visioni e le posizioni sulle *Villas* alle persone che le osservano.

Parole chiave: metropoli, spazio fisico, spazio mentale.

1. Introduzione. Il rapporto uomo-spazio, la continuità, lo spazio urbano

Dal momento in cui viene al mondo l’uomo diventa parte dello spazio perché, come essere vivente, non soltanto è “nel mondo” ma è “del mondo” (Arendt [1978] 2009: 100), è “dello spazio”. Diventando parte dello spazio, l’uomo, nel nascere, è sempre in continuità con esso per un certo periodo-di-tempo, costituendosi la sua dimensione spazio-temporale, cioè la sua vita.

La continuità è la prima relazione tra uomo e spazio costruita attraverso il principio dell’esistenza stessa in cui l’uomo agisce nel “divenire” universale e impersonale, non reversibile né irreversibile (Minkowski [1933] 2004: 110) e, se non vi è continuità, significa che l’uomo è finito e che la relazione con lo spazio si è interrotta con la sua morte. Spazio e uomo, dunque, sono qui considerati come un tutt’uno e

anche come oggetti che appaiono insieme, in maniera integrata, perché gli esseri umani non sono mai soltanto soggetti che percepiscono ma anche oggetti che sono percepiti e «come tali non sono meno “oggettivi” di una pietra o di un ponte» (Arendt [1978] 2009: 99).

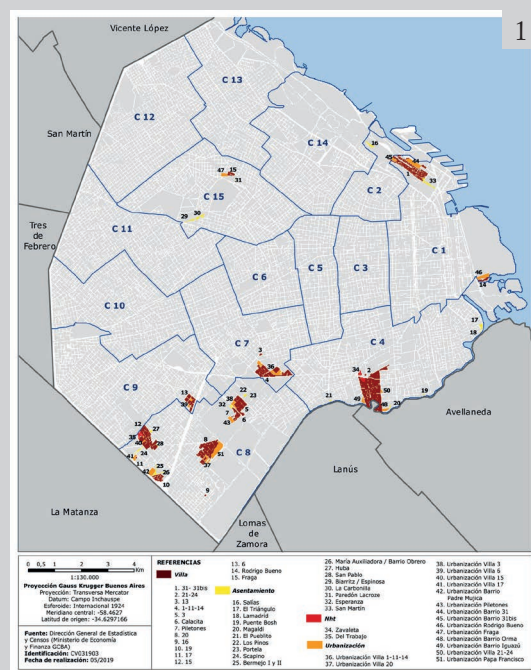
Lo spazio urbano è un’espressione del rapporto tra uomo e spazio, un modo in cui si conforma la continuità uomo-spazio, un modo in cui si materializza il tutt’uno uomo-spazio e si definisce il passaggio tra vivere lo spazio e abitare lo spazio. Nello spazio urbano, l’uomo riversa il suo mondo interno (lo spazio mentale) nel mondo esterno (lo spazio fisico). Così, nella città, intesa come un’unica società di persone e spazi, gli spazi centrali e gli spazi periferici, i luoghi ordinati e organizzati e i luoghi residuali, marginali e vuoti, derivano dalle forme e dai modi dell’esistenza umana, e sono gli stessi uomini ad assegnare valore, identità e significato

modes of human existence. It is humans themselves who assign value, identity, and meaning to the various spaces and places generated and expressed by their diverse existences. Consequently, across different continents and geographic contexts within those continents, urban systems, urban forms, and cities change. Spaces and places assume different values, identities, and meanings within different cultures, societies, political systems, and economies. In some urban areas, through the natural and spontaneous human necessity to inhabit space (since humans exist in continuity with space, that is, since they are alive), groups of individuals occupy empty or residual places. Human marginality coincides with spatial marginality, producing a form of inhabiting and building whose image appears (on one hand) as a primordial form of dwelling, formulated by Martin Heidegger¹ as “the way mortals are on the earth”² and (on the other hand) as an authentic form of human action described by Hannah Arendt³ in *Vita Activa* – which «corresponds to the human condition of plurality, [that is] the fact that men, and not Man, live on the earth and inhabit the world» (Arendt [1958] 2015: 7).

In the Argentine *Villas*, the human necessity for space produces this type of human inhabiting, acting, and building; that is, a plurality of humans act and construct in abandoned, empty, and residual places, inhabiting space, inhabiting the world, as the only way, as mortals, to live and exist on earth. The space of Barrio Mugica is an expression of the human-space relationship, of human-space continuity, a unique and particular way in which the human-space whole is expressed and in which the passage between living in space and inhabiting space is defined.

2. The Complexity of the Metropolis and Urban Living. The Context of the Villas

The Argentine anthropologist Ariel Gravano, in his 2016 book *Antropología de lo urbano*, refers to a fully urbanised space invented by Isaac Asimov⁴, the planet *Trantor*, which takes the shape of a vast city⁵, to question the destiny of Earth and human life. He notes that, by the year 2000, half of the world's popula-



tion already lived in cities, and that by 2030, approximately five billion people will live in them, that is, 60% of the world's population expected for that date⁶. According to the anthropologist, the trend toward urbanisation seems inevitable: space becomes urban space, that is, a spatial concentration whose distinctive hallmark is the city, and the individual becomes urban, acquiring urban ways, behaviours, and customs⁷, while groups of individuals form urban communities.

However, urbanising does not in itself imply that future cities must be like the current ones, nor that our residence on this planet must continue under the living conditions of today's cities. On the other hand, the way humans build their dwellings has always implied a constant renewal of the city. A change that, according to the French philosopher Paul Ricoeur⁸, humans perceive as a human project, as their own modernity (Gravano 2016: 49-52; Ricoeur 1978: 123-136).

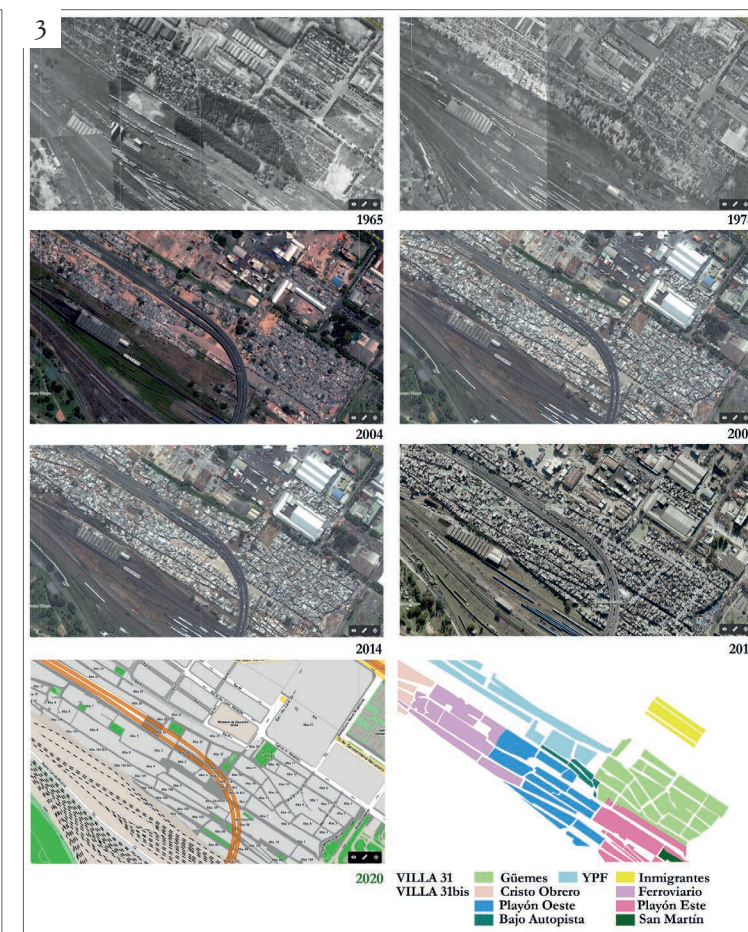
In its continuous transformation, the city always finds modernity⁹. If, at the beginning of the 20th century, according to the German sociologist and philosopher Georg Simmel¹⁰, the essence of urban modernity resided in the metropolis – in becoming a metropolis – (Simmel [1903] 2013: 31-35), in the 21st century

Figure 1
Villas, Asentamientos, Núcleos Habitacionales Transitorios and *Urbanizaciones en villa* as of 2019 in the Ciudad Autónoma de Buenos Aires (DADAMIA 2019: 24, based on IDECBA data). See: the fifteen Villas (31 and 31 bis are located to the north, towards the port, in the barrio Retiro, Comuna 1), the eighteen *Asentamientos* (distinguished from the *Villas* mainly by their location under a bridge, next to the railway tracks,...), the two *Núcleos Habitacionales Transitorios* (established in 1967 as temporary housing for the inhabitants of the *Villas* while waiting for permanent homes of their own) and the sixteen *Urbanizaciones en villa* (by GCBA for urbanising precarious areas and relocating their inhabitants).

Figure 2
At the top, the Barrio Mugica (formerly Villas 31 and 31 bis) in 2022 (imagery from 2021). The two new *viviendas* projects are visible – to the north (1,044 *viviendas* in 26 buildings) and to the northwest (in Cristo Obrero) – already completed in 2021 as part of the *Integración urbana, económica y social* programme (orthophoto in IDECBA 2022; *viviendas* photos in GCBA 2020). At the bottom, Barrios 31 and 31 bis in 2018 (imagery from 2012). The four sectors of Villa 31 (Barrio 31) and the six sectors of Villa 31 bis (Barrio 31 bis) are visible. See the Autopista Illia which runs through the *Villa* (IDECBA 2018).

Figure 3
Spatial evolution of the Güemes, YPF, and Inmigrantes sectors (of Villa 31) and the Ferroviario, Playón Oeste, Bajo Autopista, and Playón Este sectors (of Villa 31 bis) from 1965 to 2020 (orthophotos from 1965 to 2017 and cartography up to 2020 in GCBA 1965-2020;

Figura 1
Villas, Asentamientos, Núcleos Habitacionales Transitorios e *Urbanizaciones en villa* al 2019 nella Ciudad Autónoma de Buenos Aires (DADAMIA 2019: 24, su dati IDECBA). Sono indicate: le quindici *Villas* (le 31 e 31 bis si trovano a nord, verso il porto, nel Barrio Retiro, Comuna 1), i diciotto *Asentamientos* (distinti dalle *Villas* per la loro localizzazione sotto un ponte, accanto ai binari ferroviari, ecc.), i due *Núcleos Habitacionales Transitorios* (istituiti nel 1967 come abitazioni temporanee per gli abitanti delle *Villas* in attesa di case definitive e di proprietà) e le sedi *Urbanizaciones en villa* (a cura del GCBA per urbanizzare le aree precarie e ricollocare i loro abitanti).



ai diversi spazi e ai diversi luoghi generati ed espressi dalle loro diverse esistenze.

Di conseguenza, nei diversi continenti del pianeta e nei diversi contesti geografici degli stessi continenti, i sistemi urbani, le forme urbane e le città cambiano. Spazi e luoghi assumono valori, identità, e significati diversi all'interno di culture, società, politiche ed economie diverse. In alcune aree urbane, nella naturale e spontanea necessità umana dell'abitare lo spazio (poiché in continuità con lo spazio, cioè, poiché in vita), gruppi di individui occupano luoghi vuoti o residuali. Marginalità umane si sovrappongono a marginalità spaziali determinando un tipo di abitare e costruire la cui immagine appare (da un lato) una forma primordiale dell'abitare formulato da Martin Heidegger¹ – come «modo in cui i mortali sono sulla terra»² – e (dall'altro) una forma autentica dell'azione umana descritta da Hannah Arendt³ in *Vita Activa* – che «corrisponde alla condizione uma-

na della pluralità, [cioè] al fatto che gli uomini, e non l'Uomo, vivono sulla terra e abitano il mondo» (Arendt [1958] 2015: 7).

Nelle *Villas* argentine la necessità umana dello spazio produce questo tipo di abitare, agire e costruire umano, vale a dire: una pluralità di uomini agiscono e costruiscono in luoghi vuoti e residui abbandonati abitando lo spazio, abitando il mondo, come unico modo, come mortali, di vivere e di stare sulla terra. Lo spazio del Barrio Mugica è un'espressione del rapporto uomo-spazio, della continuità uomo-spazio, un modo unico e particolare in cui si esprime il tutt'uno uomo-spazio e si definisce il passaggio tra vivere lo spazio e abitare lo spazio.

2. La complessità della metropoli e dell'abitare urbano. Il contesto delle Villas

L'antropologo argentino Ariel Gravano, nel suo libro *Antropología de lo urbano* del 2016,

this modernity is expressed in the complexity of the metropolis itself. Socio-economic complexity – due to inequalities that produce different landscapes where organised, inhabited urban spaces coexist with abandoned and empty spaces sometimes spontaneously occupied and inhabited – and socio-spatial complexity – linked to issues (in terms of housing, infrastructure, services, overcrowding, coexistence among inhabitants, and security) that determine typical urban ways of life (chaotic, alienated, pathological...) and social claims when collective services that guarantee a dignified life are missing (such as drinking water, sewage, transportation, gas, electricity, schools, hospitals, etc.).

In this context, while the *Villas* of Buenos Aires formed in the first half of the 20th century were also a result of the new metropolis, today, in the 21st century, contemporary *Villas* express the complexity of the metropolis and of urban dwelling. Within a metropolis (Buenos Aires) configured as the “place of social concentration and differentiation [...] where modernity finds its fullest expression” (Bertuglia, Vaio 2019: 179), the *Villas* appear as spaces in which communities express themselves through forms and actions that characterise them as societies (the *Villas*) within society (the metropolis).

3. Las Villas and Social and Spatial Marginality

Already at the beginning of the 21st century, 75% of the 625 million inhabitants of Latin America were living in cities, surpassing projections for 2030. In Argentina, the urban population reaches 91% of the total¹¹, one of the highest rates in the world (Gravano 2016: 49). The *Villas* are part of this urban dwelling and are Argentine informal settlements originally known as *Villas miseria* or *Villas de emergencia* (Hermitte, Boivin 1985: 119; Guber 2016: 231; fig. 1).

As is known, informal settlements have formed over time in various Latin American countries: in Brazil as *favelas*, in Chile as *callampas*, in Peru as *barriadas* or *pueblos jóvenes*, in Uruguay as *cantegriles*. As Argentine anthropologists Esther Hermitte¹² and Mauricio Boivin observe, these can occur in peri-urban areas of large cities or in enclaves within the urban sec-

tor (Hermitte, Boivin 1985: 119). Often, these settlements share commonalities despite having very different characteristics and origins. The development of the first *Villa* in Buenos Aires is initially linked to immigration, space, labour, and poverty (Snitcofsky 2022: 35-55; 2023: 1-14; Marrocco, Bisol, Sanchez 2021). The Instituto de Estadística y Censos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires defines the *Villas* as “an unplanned population settlement, with an irregular layout, resulting from the illegal occupation of public land, whose houses, originally built with scrap materials, have been improved over time by their inhabitants and incorporate public services and community structures through the action of the State and/or civil society institutions” (IDECBA 2020). As Argentine anthropologist Rosana Guber notes, many sociologists, anthropologists, urban planners, geographers, architects, educators, and religious figures have studied the *Villas* (Guber 2016: 231). In every field of study or field intervention, the central problem is marginality, present in all major metropolises of Latin America and defined by Bolivian journalist and writer Ted Córdova-Claure¹³ as the modern and relentless Waterloo of capitalists, technocrats, dictators, and revolutionaries (Córdova-Claure 1985: 49-50; Blaustein 2001; 2006). From a spatial perspective, marginality in Villa 31 takes on, over time, a physical concreteness in liminal spaces, fragments, and remnants of urban space within which human marginality gradually overlaps (fig. 8).

Several empirical studies conducted in Argentina by the social sciences¹⁴ between the 1960s and 1980s classify the *Villas* as pockets of marginal populations in continuous expansion (Casabona, Guber 1985: 148). Indeed, as Argentine sociologists Marta Bellardi and Aldo De Paula observe, the population of the *Villas de emergencia* has shown a continuous tendency to grow from the very beginning (Bellardi, De Paula 1986: 12) and to survive, even through their own marginal economy, because, according to Argentine writer and journalist Eduardo Blaustein, they are part of the life and labour force of the city, integral to its economic and social history (Blaustein 2001; 2006).

In 2019, in the Ciudad Autónoma de Buenos



bottom right image, drawing by Rosario Marrocco, 2020). In 1978 one can observe, compared to 1965, the effects of the *Plan de Erradicación de Villas de Emergencia* conceived by the military government (1976-1983). The inhabitants of Villas 31 and 31 bis go from 24,324 in 1976 to 819 in 1979 and 198 in 1983, then to 7,951 in 1993, 14,584 in 2004 and 26,270 in 2009 (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 334).

Figure 4
At the top, the Villa de la Miseria, 1933 (photographer: unidentified): “Poor shacks

riprende uno spazio urbanizzato inventato da Isaac Asimov⁴, il pianeta Trantor, che si conforma come una grande città⁵, per interrogarsi sul destino della Terra e della vita umana, considerando che già dal Duemila metà della popolazione mondiale vive nelle città e che nel 2030 saranno circa cinque miliardi le persone che ci vivranno, vale a dire il 60% della popolazione mondiale prevista per quella data⁶. Secondo l’antropologo la tendenza all’urbanizzazione sembra essere inevitabile: lo spazio si converte in spazio urbano, cioè in una concentrazione spaziale il cui segno distintivo per eccellenza è la città, e l’individuo diventa urbano, acquisendo modi, comportamenti e costumi urbani⁷, mentre gruppi di individui formano comunità urbane.

Tuttavia l’urbanizzare non implica di per sé che le città future debbano essere come quelle attuali o che la nostra residenza in questo pianeta debba perpetuarsi secondo le condizioni di vita di oggi nelle nostre città. D’altro canto il modo in cui gli uomini costruiscono le loro abitazioni ha implicato da sempre un costante rinnovamento della città. Un cambiamento che l’uomo percepisce, secondo il filosofo francese Paul Ricoeur⁸, come un progetto umano, come la propria modernità (Gravano 2016: 49-52; Ricoeur 1978: 123-136).

Nel continuo cambiare la città trova sempre la modernità⁹ e se all’inizio del XX secolo, secondo il sociologo e filosofo tedesco Georg Simmel¹⁰, l’essenza della modernità della città risiede nella metropoli – nel diventare metropoli – (Simmel [1903] 2013: 31-35), nel XXI secolo tale modernità si esprime nella complessità della stessa metropoli. Complessità socio-economiche – dovute a disuguaglianze che producono paesaggi diversi dove coesistono spazi urbanizzati abitati in maniera organizzata e spazi abbandonati e vuoti talvolta spontaneamente occupati e abitati – e complessità socio-spaziali – legate a problemi (in termini di: alloggi, infrastrutture, servizi, sovraffollamento, convivenza tra abitanti e sicurezza) che determinano modi di vita urbani tipici delle città (caotici, alienati, patologici...) e rivendicazioni sociali quando mancano i servizi collettivi che garantiscono una vita dignitosa (come acqua potabile, fognature, trasporto,

gas, elettricità, scuole, ospedali, ecc.).

In questo contesto, se le *Villas* di Buenos Aires della prima metà del XX secolo sono state anche un risultato della nuova metropoli, oggi, nel XXI secolo, le *Villas* attuali esprimono la complessità della metropoli e dell’abitare urbano. All’interno di una metropoli (Buenos Aires) che si configura come il «luogo della concentrazione e della differenziazione sociale [...] ove la modernità trova la propria massima espressione» (Bertuglia, Vaio 2019: 179), le *Villas* si presentano come spazi in cui le comunità si esprimono attraverso forme e azioni che le connotano come delle società (le *Villas*) nella società (la metropoli).

3. Las Villas e la marginalità sociale e spaziale

Superando le proiezioni per il 2030, già all’inizio del XXI secolo il 75% dei 625 milioni di abitanti dell’America Latina vive nelle città. In Argentina la popolazione urbana raggiunge il 91% di quella totale¹¹, uno dei tassi più elevati al mondo (Gravano 2016: 49). Le *Villas* fanno parte di questo abitare urbano e sono degli insediamenti spontanei argentini conosciuti e denominati in origine come *Villas miseria* o *Villas de emergencia* (Hermitte, Boivin 1985: 119; Guber 2016: 231; fig. 1).

Com’è noto gli insediamenti spontanei si sono formati nel tempo in vari paesi dell’America Latina: in Brasile come *favelas*, in Cile come *callampas*, in Perù come *barriadas* o *pueblos jóvenes*, in Uruguay come *cantegriles*. Come osservano gli antropologi argentini Esther Hermitte¹² e Mauricio Boivin, questi possono verificarsi nelle aree periurbane delle grandi città o in enclaves all’interno del settore urbano (Hermitte, Boivin 1985: 119). Spesso questi insediamenti sono accomunati nonostante, di fatto, abbiano caratteristiche e origini molto diverse tra loro.

Lo sviluppo della prima *Villa* di Buenos Aires è legato inizialmente a immigrazione, lavoro, povertà e spazio (Snitcofsky 2022: 35-55; 2023: 1-14; Marrocco, Bisol, Sanchez 2021). L’Instituto de Estadística y Censos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires definisce le *Villas* come «insediamento di popolazione non pianificato, con conformazione irregolare, derivante dall’occupazione illegale di terreni

Figura 2
In alto il Barrio Mugica (ex Villas 31 e 31 bis) al 2022 (riprese 2021): sono visibili i due interventi per nuove *viviendas*, a nord (1.044 *viviendas* in 26 edifici) e a nord-ovest (in Cristo Obrero), già realizzati al 2021 nell’ambito del programma di Integración urbana, económica y social (ortofoto da IDECBA 2022; foto *viviendas* da GCBA 2020). In basso i Barrios 31 e 31 bis al 2018 (riprese 2012): sono individuati i quattro settori della Villa 31 (Barrio 31) e i sei settori della Villa 31 bis (Barrio 31 bis); è visibile

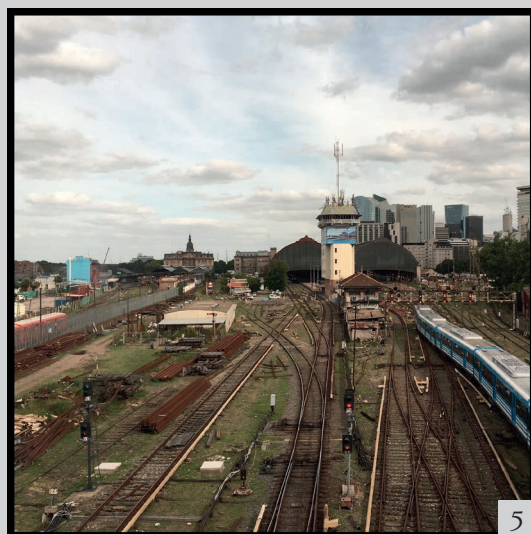
Aires (CABA), there are fifteen *Villas*¹⁵, among which Villas 31 and 31 bis¹⁶ are located in the central Barrio de Retiro (Comuna 1; fig. 1). These are formed by ten sectors: four in Villa 31, named Güemes, YPF, Comunicaciones, and Inmigrantes, and six in Villa 31 bis, named Cristo Obrero, Ferroviario, Playón Oeste, Playón Este, Bajo Autopista, and San Martín (IDECBA 2018; figs. 1, 2).

The 2010 census reports a resident population of 27,013 people in Villas 31 and 31 bis (more than double the 12,204 of 2001), with 6,956 *viviendas*, of which (at that time) 54.1% lacked adequate insulation or had roofs of sheet metal or fibre cement, no internal piping, and no water discharge in the toilet¹⁷.

4. Immigration and Space: From *Conventillos* to *Villas*. The First *Villa* and the Origins of Villa 31

The overlap of spatial and social marginalities lies at the origin of the first *Villa* in Buenos Aires, a spontaneous human settlement formed by a group of European immigrants and established in 1932 in some residual spaces near Puerto Nuevo (completed in 1926) in the Retiro area¹⁸. European immigration in the 1930s, whose history is preserved in the Hotel de Los Inmigrantes¹⁹, adds to the waves that occurred from the second half of the 19th century, promoted by the *Constitución Nacional* of 1853, regulated by special laws, and supported by a network of Argentine and European institutions.

In 1895, as reported by Argentine architects and city historians Margarita Gutman and Jorge Enrique Hardoy²⁰, 34.3% of immigrants in Argentina resided in Buenos Aires (Gutman, Hardoy 2007: 126-135), and this immigration obviously affected not only demographic growth but also spatial growth. Between 1870 and 1900, Buenos Aires spatial configuration changed radically and rapidly, due both to numerous transformation interventions²¹ and to the significant role of immigration, which brought a different, particular way of inhabiting the American land, reflecting an essential relationship between humans and space. It was a communal form of dwelling, often characterised by poverty, rooted in the small towns,



that house the unemployed of Puerto Nuevo in a dense cluster where many hide the failure of their ambitions and others build a crude pedestal of future hopes. In the distance, cutting across the horizon, Buenos Aires rises gracefully, creating the contrast” (*La Villa de la Miseria* 1933, translated by the author).

At the bottom, the Villa Desocupación with the Puerto Nuevo in the background, 1933 (AGN - Archivo General de la Nación, photographer: unidentified); approximate location of the Villa Desocupación around 1935 (SNITCOFSKY 2023: 10), with respect to Villas 31 and 31 bis and the Asentamiento Saldías.

Figure 5
Estación Retiro. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view of the F.C. San Martín, F.C. Mitre, and F.C. Belgrano Norte railway lines from the Presidente Arturo Umberto Illia highway; on the left, along the San Martín railway line, the Playón Este and San Martín sectors of the former Villa 31 bis extend. © The Author.

Figure 6
Barrio Padre Carlos Mugica. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view of the Playón Este sector of the former Villa 31 bis from the Presidente Arturo Umberto Illia highway towards the Costanera. © The Author.

“From the Autopista Illia, one could admire a unique urban phenomenon. A living organism, spatial and human, spontaneous and resilient, which contained and expressed the complexity of the contemporary metropolis and in which repeated and historical settlement processes had translated human need into space and space into dwelling” (MARROCCO 2025: ch. 7).

Figure 7
Barrio Padre Carlos Mugica. Ciudad Autónoma de Buenos

villages, and neighbourhoods of European cities, predominantly Italian and Spanish.

Immigrants reproduced their cultural, social, and spatial roots in Argentina, adapting them to new contexts and sometimes overlaying them onto existing spaces and architectures. In this sense, some residences in central Buenos Aires – former mansions abandoned by their owners who moved to new areas such as Flores to the west and Belgrano to the north – were occupied by immigrants in a form of dwelling that became extremely important in the city: *el Conventillo* (Bertoncello 2010: 104; Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 310; fig. 14). Typical houses of the time, with one or two internal courtyards surrounded by galleries connecting the rooms, were gradually modified and subdivided by adding new spaces, such as small kitchens and bathrooms, built with makeshift materials (Rivas 1991: 25; Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 310). Already in 1887, 27% of the city’s population lived in *Conventillos* (Bertoncello 2010: 104) of which 72% were immigrants (Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 312). This particular and impoverished form of human dwelling became a literary, artistic, and poetic subject. In 1928, Argentine writer Roberto Arlt²² argued that one of the missions of the *Boedo*²³ social literature group, to which he belonged, was to speak of misery and *Conventillos* (Arlt 1928; Saïtta 2006: 91-93).

The human and spatial configuration of *Conven-*

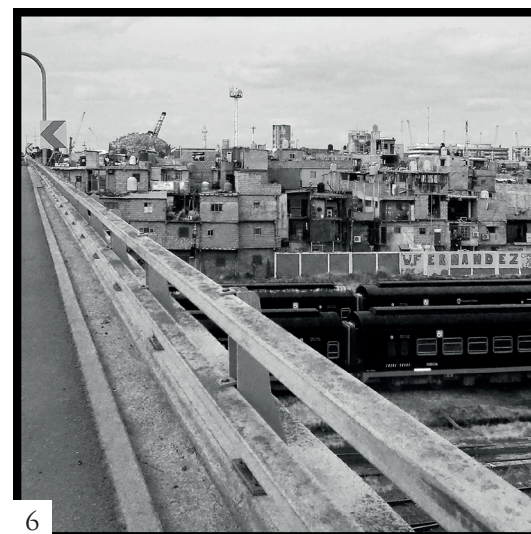
l’Autopista Illia che attraversa la Villa (IDECBA 2018).

Figura 3
Evoluzione dello spazio dei settori Güemes, YPF e Inmigrantes (della Villa 31) e dei settori Ferroviario, Playón Oeste, Bajo Autopista e Playón Este (della Villa 31 bis) dal 1965 al 2020 (ortofoto dal 1965 al 2017 e cartografia al 2020 da GCBA 1965-2020; disegno in basso a destra di Rosario Marrocco, 2020). Nel 1978 si osservano, rispetto al 1965, gli effetti del *Plan de Erradicación de Villas de Emergencia* concepito dal governo militare (1976-1983). Gli abitanti delle Villas 31 e 31 bis passano da 24.324 nel 1976 a 819 nel 1979 e 198 nel 1983, per poi risalire a 7.951 nel 1993, 14.584 nel 2004 e 26.270 nel 2009 (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 334).

Figura 4
In alto la Villa de la Miseria, 1933 (autore foto non identificato): «Baracche povere che costituiscono le case dei disoccupati del Puerto Nuevo in un ammasso denso dove molti nascondono il fallimento delle proprie ambizioni e altri costruiscono un rozzo piedistallo di speranze future.

In lontananza, tagliando l’orizzonte, Buenos Aires si erge con grazia, creando il contrasto» (*La Villa de la Miseria* 1933; trad. it. dell’autore). In basso la Villa Desocupación con il Puerto Nuevo sullo sfondo, 1933 (AGN - Archivo General de la Nación, autore foto non identificato); ubicazione approssimata della Villa Desocupación verso il 1935 (SNITCOFSKY 2023: 10), rispetto alle Villas 31 e 31 bis e all’Asentamiento Saldías.

Figura 5
Estación Retiro, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista dei tracciati ferroviari F.C. San Martín, F.C. Mitre e F.C. Belgrano Norte dall’autopista Presidente



pubblici, le cui case, originariamente costruite con materiali di scarto, sono migliorate nel tempo dai suoi abitanti e incorporano servizi pubblici e strutture comunitarie attraverso l’azione dello Stato e/o delle istituzioni della società civile» (IDECBA 2020).

Come osserva l’antropologa argentina Rosana Guber, delle *Villas* si sono occupati numerosi sociologi, antropologi, urbanisti, geografi, architetti, educatori e religiosi (Guber 2016: 231). In ogni ambito di studio o di intervento sul campo il problema centrale è la marginalità, presente in tutte le grandi metropoli dell’America Latina e definita dal giornalista e scrittore boliviano Ted Córdova-Claure¹³ come il moderno e implacabile Waterloo di capitalisti, tecnocrati, dittatori e rivoluzionari (Córdova-Claure 1985: 49-50; Blaustein 2001; 2006). Da un punto di vista spaziale, la marginalità nella Villa 31 trova, nel tempo, una sua concretezza fisica in spazi liminali, in frammenti e residui dello spazio urbano all’interno dei quali via via si sovrappone una marginalità umana (fig. 8).

Diversi studi empirici condotti in Argentina dalle scienze sociali tra gli anni Sessanta e Ottanta del XX secolo¹⁴ classificano le *Villas* come sacche di popolazione marginale in continua espansione (Casabona, Guber 1985: 148). In effetti, come osservano i sociologi argentini Marta Bellardi e Aldo De Paula, la popolazione delle *Villas de emergencia* ha manifestato fin dalle origini una tendenza conti-

nua ad aumentare (Bellardi, De Paula 1986: 12) e a sopravvivere, anche attraverso una propria economia marginale, perché, secondo lo scrittore e giornalista argentino Eduardo Blaustein, sono parte della vita e della forza lavoro della città, sono parte integrante della sua storia economica e sociale (Blaustein 2001; 2006).

Nel 2019 nella Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA) sono presenti quindici *Villas*¹⁵, tra le quali le Villas 31 e 31 bis¹⁶, situate nel centrale Barrio de Retiro (Comuna 1; fig. 1). Queste sono formate da dieci settori: quattro della Villa 31, denominati Güemes, YPF, Comunicaciones e Inmigrantes; e sei della Villa 31 bis, denominati Cristo Obrero, Ferroviario, Playón Oeste, Playón Este, Bajo Autopista e San Martín (IDECBA 2018; figg. 1, 2).

Il censimento del 2010 riporta nelle Villas 31 e 31 bis una popolazione residente di 27.013 persone (più del doppio rispetto alle 12.204 del 2001), con 6.956 *viviendas* delle quali (in quel periodo) il 54,1% non ha adeguato isolamento o ha una copertura in lamiera o fibrocemento, non ha tubazioni interne e non ha scarico di acqua nel wc¹⁷.

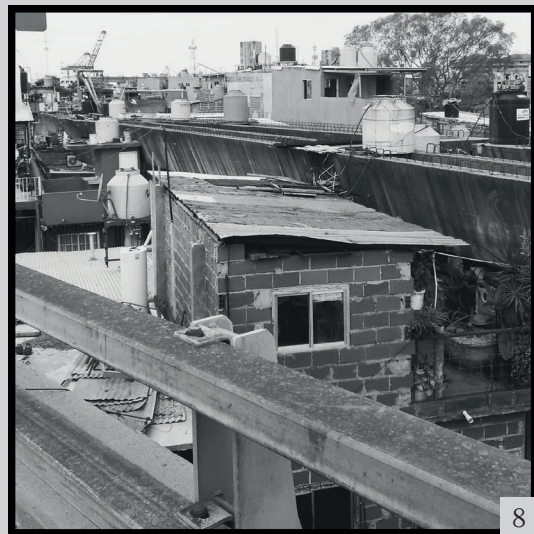
4. Immigrazione e spazio: dai *Conventillos* alle *Villas*. La prima *Villa* e le origini della Villa 31

La sovrapposizione di marginalità spaziali e sociali è all’origine della prima *Villa* di Buenos Aires, un insediamento spontaneo umano formato da un gruppo di immigrati europei e sorto nel 1932 in alcuni spazi residuali vicino al Puerto Nuevo (completato nel 1926) nella zona di Retiro¹⁸. L’immigrazione europea degli anni Trenta del XX secolo, la cui storia si conserva nell’Hotel de Los Inmigrantes¹⁹, si aggiunge a quella avvenuta dalla seconda metà del XIX secolo, promossa dalla *Constitución Nacional* del 1853, regolata con leggi speciali e sostenuta da una rete di istituzioni argentine ed europee.

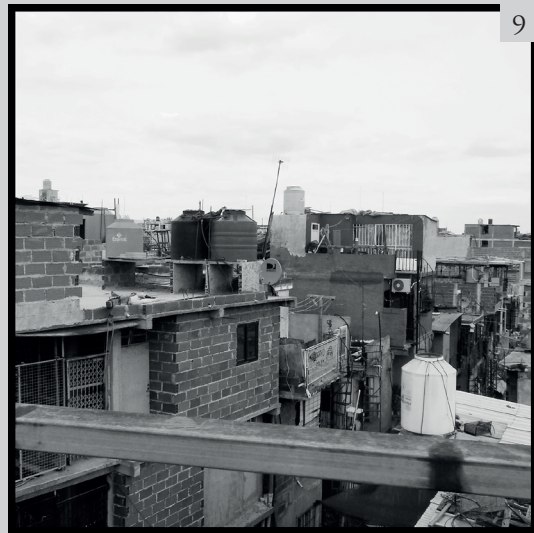
Nel 1895, come riportano gli architetti e storici della città argentini Margarita Gutman e Jorge Enrique Hardoy²⁰, il 34,3% degli immigrati presenti in Argentina risiede in Buenos Aires (Gutman, Hardoy 2007: 126-135) e tale immigrazione, ovviamente, incide non solo sulla crescita demografica ma anche su quella spa-



7



8



9

tillos, where – writes Arlt – “the mother, grandmother, grandfather, seven children, and a relative” lived (Arlt 1975: 10-13; Gutman, Hardoy 2007: 202-203), extended to the banks of the Riachuelo, in areas that became La Boca and Dock Sud. Here, *Conventillos* depicted in drawings and canvases by Argentine painter Benito Quinquela Martín²⁴ (Marrocco 2020: 3459-3482) were built directly with wood and zinc sheets.

Immigration, both in the 19th and 20th centuries, therefore played a fundamental role in the city. Europeans increased the population, introduced new ways of living (*los Conventillos*), and formed an initial spontaneous settlement that would later become the *Villa*. In fact, as Blaustein points out, the first data on people living in the formation of the *Villas miseria* in Buenos Aires do not refer to Argentine immigrants (Blaustein 2001; 2006).

In 1904, Buenos Aires approached one million inhabitants (950,891) compared to 187,126 in 1869. By the 1914 census, there were already 1,576,597 people, almost half (49.3%) of whom were foreign immigrants (Dadamia 2019: 21; Recchini de Lattes, Lattes 1974). By 1936, the population had reached 2,415,142, and by 1947 it was 2,982,580 – a number unmatched in censuses from 1960 to 2010 and only surpassed in 2022 with 3,121,707 inhabitants (Di Virgilio, Guevara, Mejica 2015; IDECBA 2022). As Argentine sociologist and analyst Roberto Dadamia observes, Buenos Aires grew suddenly in two distinct moments in its history: one related to external (European) immigration and the other to internal immigration (Dadamia 2019: 21).

It was precisely with European immigration in the 1930s that the first *Villa* of Buenos Aires developed. As reported by historian and scholar of the *Villas*, Valeria Snitcofsky, in 1932 the first informal settlement (*campamento*) formed near the last dock of Puerto Nuevo, along the edge of the Río de la Plata²⁵ (near the current Asentamiento Saldías, figs. 1, 4), referred to for the first time from mid-1933 as Villa Desocupación in the “Noticias Gráficas”²⁶ and Villa de la Miseria in the journal “Sintonía”²⁷ (Ré 1937: 55; *La Villa de la Miseria* 1933; Snitcofsky 2022: 35-37; 2023: 2-6, 8, 10, 12; fig. 4).

Aires, 2020: view between the Bajo Autopista sectors of the former Villa 31 bis and the Güemes sectors of the former Villa 31. © The Author. “From above and on the horizon, the Villa appeared as a large water reservoir, almost a functional reflection of primary human needs” (MARROCCO 2025: ch. 7).

Figure 8
Barrio Padre Carlos Mugica. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view between the Bajo Autopista sectors of the former Villa 31 bis and Güemes of the former Villa 31. © The Author. “In Villas 31 and 31 bis, marginality became physical, it was spatialised in liminal, transitional spaces, in urban residues and fragments. Along and beneath the Autopista Illia, next to the railway tracks leading to the Estación Retiro, in every interstitial space, suspended objects and architecture stood tall. Buildings and people formed a wall, compact and overlapping, that appeared like a particular human dwelling. A great human architecture from which emerged an instinctive relationship between man and space” (MARROCCO 2025: ch. 7).

Figure 9
Barrio Padre Carlos Mugica. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view of the Playón Este sector of the former Villa 31 bis. © The Author. “In some places, between voids and open structures, the tanks and cisterns seemed suspended, or perhaps they really were, supported and wedged between buildings and planked structures” (MARROCCO 2025: ch. 7).

Figure 10
Barrio Padre Carlos Mugica. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view from the YPF sector of the former Villa 31. In the background, the Ministerio de Educación.



Arturo Umberto Illia; a sinistra, lungo il tracciato San Martín, si sviluppano i settori Playón Este e San Martín della ex Villa 31 bis. © L'autore.

Figura 6
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista del settore Playón Este della ex Villa 31 bis dall'autopista Presidente Arturo Umberto Illia in direzione Costanera. © L'autore.

«Dall'autopista Illia, si poteva ammirare un fenomeno urbano unico. Un organismo vivente, spaziale e umano, spontaneo e resiliente, che conteneva ed esprimeva la complessità della metropoli contemporanea e in cui i reiterati e storici processi di insediamento avevano tradotto la necessità umana in spazio e lo spazio in abitare» (MARROCCO 2025: cap. 7).

Figura 7
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista tra i settori Bajo Autopista della ex Villa 31 bis e Güemes della ex Villa 31. © L'autore. «Dall'alto e nell'orizzonte la Villa appariva come un grande deposito d'acqua, quasi un riflesso funzionale della necessità primaria umana» (MARROCCO 2025: cap. 7).

Figura 8
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista tra i settori Bajo Autopista della ex Villa 31 bis e Güemes della ex Villa 31. © L'autore. «Nelle Villas 31 e 31 bis la marginalità diventava qualcosa di fisico, si spazializzava in spazi liminali, di transizione, in residui e frammenti urbani. Lungo e sotto l'autopista Illia, accanto ai binari ferroviari verso la Estación Retiro, in ogni luogo interstiziale, si ergevano cose e architetture sospese. Costruzioni e persone formavano un muro, compatto e sovrapposto, che appariva come un particolare abitare

ziale. Tra il 1870 e il 1900, infatti, la configurazione spaziale di Buenos Aires si trasforma radicalmente e velocemente sia per i numerosi interventi di trasformazione²¹ sia per l'importante ruolo di un'immigrazione che porta nella terra americana un abitare diverso, particolare, in cui si rappresenta un essenziale rapporto tra uomo e spazio. Si tratta di un abitare comunitario, spesso caratterizzato dalla povertà, la cui radice si ritrova nei piccoli paesi, borghi e quartieri delle città europee, prevalentemente italiane e spagnole.

Gli immigrati riproducono nella terra argentina le loro radici culturali, sociali e spaziali adattandole a contesti nuovi e a volte sovrapponendole a spazi e architetture esistenti. In questo senso, alcune abitazioni dell'area centrale di Buenos Aires – antiche case signorili abbandonate dai loro proprietari che si trasferiscono in nuove zone come Flores a ovest e Belgrano a nord – sono occupate dagli immigrati sotto una forma di abitazione che diventa di enorme importanza nella città: *el Conventillo* (Bertoncello 2010: 104; Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 310; fig. 14). Le tipiche case dell'epoca, con uno o due cortili interni circondati da gallerie che collegano le stanze, sono pian piano modificate e suddivise aggiungendo nuovi ambienti, come piccole cucine e bagni, costruiti con materiali precari (Rivas 1991: 25; Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 310).

Già nel 1887 il 27% della popolazione della città vive nei *Conventillos* (Bertoncello 2010: 104) e di questa parte il 72% sono immigrati (Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 312). Questo particolare e povero abitare umano diventa un oggetto letterario, artistico e poetico. Nel 1928 Roberto Arlt²², come scrittore argentino, sostiene che una delle missioni della letteratura sociale del gruppo *Boedo*²³, al quale egli appartiene, sia quella di parlare della miseria e dei *Conventillos* (Arlt 1928; Saítta 2006: 91-93).

La conformazione umana e spaziale dei *Conventillos*, dove vivono – scrive lo stesso Arlt – «la madre, la nonna, il nonno, i sette figli e il parente» (Arlt 1975: 10-13; Gutman, Hardoy 2007: 202-203), si estende sulle sponde del Riachuelo, nei luoghi che diventano La Boca e



10



11



12

The names link space and humans, assigning both an identity derived from the social status of the inhabitants – unemployed and beyond poverty, that is, in misery. Initially, these inhabitants were neither Argentine nor South American but immigrants, mostly men from Eastern Europe, especially Poles²⁸, without families, many called to work on the expansion of the *subterráneo* and, once the works were finished, left with nothing. These men were considered either in a defamatory and criminal way or as objects of social inequality claims (Snitkofsky 2012: 150; 2022: 37-38; 2023: 2, 8; JUNALD 1938: 37).

Thus, immigration, unemployment, and poverty – as human phenomena and due to the human need to inhabit land – become spatialised, becoming space itself, a visible, recognisable, and, above all, repeatable place. Villa Desocupación is the first and only spatial precedent of the later Villa 31, which, starting in the 1940s, began to develop not far from the first *Villa*, always near Puerto Nuevo and Estación Retiro (fig. 4).

Like the *Conventillos*, the space of the *Villas* also involved intellectuals, writers, and artists who represented the dramatic relationship between humans and space. In the 1932 article *Desocupados de Puerto Nuevo*, Arlt highlights the contrast between the unemployed preparing their meals “under the morning blue sky” and the nearby Calle Florida, “the street of crystal and gold” in the city (Arlt 1932: 11-12; Snitkofsky 2022: 36). In 1933, the literary supplement of “Crítica” – directed by Jorge Luis Borges²⁹ and Ulises Petit de Murat³⁰ – published the article *\$1 en Villa Desocupación* by Uruguayan writer Enrique Amorim³¹, illustrated by Uruguayan painter and illustrator Guillermo Facio Hebequer³², in which Amorim, through words, links space to the human condition by describing the *Villa* as a “*Ciudad de sueño rotos*” while Hebequer depicts human drama through exaggerated contortions of drawn bodies (Amorim 1933; figs. 13, 15). In 1934, Uruguayan poet and literary critic Elías Castelnuovo³³, member of the *Boedo* literary group that, together with Arlt, founded *Los Escritores Proletarios* (Liffourrena 2017: 62), sets the theatrical text *La marcha del hambre*³⁴ in the *Villa*, representing the problems of

Villa Desocupación through a protest for *pan y trabajo*, which, along with *tierra*, represent fundamental problems (not only of that era). Despite its destruction in April 1935 by the *poder público*, the first *Villa* left a deep mark even in cinematic imagination with the *película Puerto Nuevo* of 1936, which for the first time brought the space of Villa de la Miseria to the cinema (Castelnuovo 1934; Soffici, Amadori 1936; Snitkofsky 2022: 40-42, 46; 2023: 9, 11). Starting in 1940, substantial external immigration was joined by internal immigration from Argentine provinces to Buenos Aires, coinciding with the crisis of the *agroexportador* model and the development of industry (Lindenboim 2007; Bertoncello 2010: 109). As Hermitte and Boivin observe, migrants’ hopes clashed with complex economic, social, and urban conditions, also shaped by industrialisation, including: lack of work or unstable and poorly paid work, lack of housing, or inability to access housing due to low income. The solution to these conditions and the need for space in which to live often consisted of illegal occupation of land, mostly public, where each person could build a small house – giving rise to the so-called *Villas Miseria* (Hermitte, Boivin 1985: 121-122).



© The Author. “Crossing through space, the suspension, understood as a spatial interruption, became like a theatrical scene, a place of domestic life marked by things, objects, and materials only seemingly abandoned” (MARROCCO 2025: ch. 7).

Figure 11
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view from the YPF sector of the former Villa 31. In the background, the Ministerio de Educación. © The Author.

Figure 12
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view of the Playón Este sector of the former Villa 31 bis. © The Author. “Within the former Avenida del Inmigrante, now Calle Alpaca, the structure of an unfinished bridge emerges, which serves as protection for the area, appearing as a sort of enclosing wall” (MARROCCO 2025: ch. 7).

Figure 13
“Crítica. Revista Multicolor de los Sábados”, 1933; article by Amorim, \$1 en Villa Desocupación, illustrated by Hebequer. © Archivo Histórico de Revistas Argentinas. Amorim describes the *Villa* as “a flat, white caserío, with a strange order and symmetry [...] where the braziers in the open air emanate a light that evokes the life of the shepherds and the closeness of the huts” (AMORIM 1933: 1); Hebequer’s expressive human figures, still or in motion, huddled into themselves (as in the *Velorio* in the *Conventillo*, fig. 15), give form and image to an action as dramatic as it is poetic, before a city which, in the background, appears distant both physically and in human terms.

Figure 14
Photo, 1998. © Fundación

umano. Una grande architettura umana da cui emergeva un istintivo rapporto tra uomo e spazio» (MARROCCO 2025: cap. 7).

Figura 9
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista del settore Playón Este dell’ex Villa 31 bis. © L’autore. «In alcuni punti, tra vuoti e strutture aperte, i serbatoi e le cisterne sembravano sospese, o forse lo erano veramente, sorrette e incastrate tra costruzioni e tavolati» (MARROCCO 2025: cap. 7).

Figura 10
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista dal settore YPF della ex Villa 31, sullo sfondo il Ministerio de Educación. © L’autore. «Attraversando lo spazio, la sospensione, intesa come interruzione spaziale, diventava come una scena teatrale, un luogo di vita domestica segnata da cose, oggetti e materiali soltanto in apparenza abbandonati» (MARROCCO 2025: cap. 7).

Figura 11
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista dal settore YPF della ex Villa 31, sullo sfondo il Ministerio de Educación. © L’autore.

Figura 12
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista del settore Playón Este della ex Villa 31 bis. © L’autore. «All’interno della ex Avenida del Inmigrante, oggi calle Alpaca, emerge la struttura di un ponte interrotto che funge a protezione dell’area, apparendo come una specie di cinta muraria» (MARROCCO 2025: cap. 7).

Figura 13
«Crítica. Revista Multicolor de los Sábados», 1933; articolo di Amorim, \$1 en Villa Desocupación, illustrato da

i Dock Sud. Qui i *Conventillos* rappresentati nei disegni e nelle tele del pittore argentino Benito Quinquela Martín²⁴ (Marrocco 2020: 3.459-3.482) si costruiscono direttamente con legno e lamiere di zinco.

L’immigrazione, sia dell’Ottocento sia del Novecento, ha dunque un ruolo fondamentale nella città. Gli europei incrementano il numero di abitanti, introducono nuovi modi d’abitare (*los Conventillos*) e formano un primo insediamento spontaneo che poi diventerà la *Villa*. Infatti, come evidenzia Blaustein, i primi dati sulle persone presenti nella formazione delle *Villas miseria* in Buenos Aires non si riferiscono a immigrati argentini, provenienti dalle province interne, ma a immigrati europei (Blaustein 2001; 2006).

Nel 1904 Buenos Aires sfiora un milione di abitanti (950.891) rispetto ai 187.126 del 1869. Nel censimento del 1914 sono già 1.576.597, di cui quasi la metà (il 49,3%) sono immigrati esterni (Dadamia 2019: 21; Recchini de Lattes, Lattes 1974). Nel 1936 gli abitanti sono 2.415.142 e nel 1947 raggiungono i 2.982.580. Un numero ineguagliato nei censimenti dal 1960 al 2010 e superato soltanto nel 2022 con 3.121.707 abitanti (Di Virgilio, Guevara, Mejica 2015; IDECBA 2022). Come osserva il sociologo e analista argentino Roberto Dadamia, Buenos Aires è cresciuta improvvisamente in due momenti distinti della sua storia: uno relativo all’immigrazione esterna (europea) e l’altro relativo all’immigrazione interna (Dadamia 2019: 21).

Ed è proprio con l’immigrazione europea degli anni Trenta che si sviluppa la prima *Villa* di Buenos Aires. Come riporta la storica e studiosa argentina delle *Villas* Valeria Snitkofsky, nel 1932 si forma il primo insediamento informale (*campamento*) nei pressi dell’ultima darsena del Puerto Nuevo, verso il bordo del Río de la Plata²⁵ (vicino all’attuale Asentamiento Saldías; figg. 1, 4), denominato per la prima volta, dalla metà del 1933, Villa Desocupación nel periodico «Noticias Gráficas»²⁶ e Villa de la Miseria nella rivista «Sintonía»²⁷ (Ré 1937: 55; La Villa de la Miseria 1933; Snitkofsky 2022: 35-37; 2023: 2-6, 8, 10, 12; fig. 4).

I nomi legano spazio e uomo, assegnano a entrambi un’identità che proviene dallo stato so-

ciale degli abitanti – disoccupati e oltre la povertà, cioè in miseria. Questi, almeno inizialmente, non sono né argentini né sudamericani ma immigrati, in maggioranza uomini dell’Europa dell’Est, polacchi²⁸, senza famiglie, molti chiamati per lavorare all’estensione del *subterráneo* e poi, finite le opere, rimasti senza nulla. Uomini considerati o in maniera infamante e criminale o come oggetto di rivendicazioni per disuguaglianze sociali (Snitkofsky 2012: 150; 2022: 37-38; 2023: 2, 8; JUNALD 1938: 37). Così, immigrazione, disoccupazione e miseria – come fenomeni umani e per la necessità umana di abitare la terra – si spazializzano, diventano spazio, diventano un luogo visibile, riconoscibile e, soprattutto, ripetibile. La Villa Desocupación è il primo e unico precedente spaziale della seguente Villa 31 che, a partire dagli anni Quaranta, comincia a svilupparsi non lontano dalla prima *Villa*, sempre nei pressi di Puerto Nuevo e della Estación Retiro (fig. 4).

Anche lo spazio delle *Villas*, come quello dei *Conventillos*, coinvolge intellettuali, scrittori e artisti che rappresentano il drammatico rapporto tra uomo e spazio. Nell’articolo *Desocupados de Puerto Nuevo* del 1932, Arlt evidenzia il contrasto tra i disoccupati che preparano i loro pasti «sotto il cielo azzurro del mattino» e la non distante calle Florida, «la strada di cristallo e oro» della città (Arlt 1932: 11-12; Snitkofsky 2022: 36). Nel 1933 il supplemento letterario di «Crítica» – diretto da Jorge Luis Borges²⁹ e Ulises Petit de Murat³⁰ – pubblica l’articolo *\$1 en Villa Desocupación* firmato dallo scrittore uruguayano Enrique Amorim³¹ e illustrato dal pittore e disegnatore uruguayano Guillermo Facio Hebequer³², in cui Amorim con le parole lega lo spazio alla condizione umana descrivendo la *Villa* come una «*ciudad de sueño rotos*», mentre Hebequer raffigura il dramma umano attraverso un’esasperata contorsione di corpi disegnati (Amorim; 1933, figg. 13, 15). Nel 1934 il poeta e critico letterario uruguayano Elías Castelnuovo³³, anima del gruppo letterario *Boedo* che partecipa con Arlt alla fondazione de *Los Escritores Proletarios* (Liffourrena 2017: 62), ambienta nella *Villa* il testo teatrale *La marcha del hambre*³⁴, rappresentando i problemi della *Villa* (e della) Desocupación attraverso una

The *Villas*, therefore, are configured as a socio-spatial emergency that, over time, as Argentine sociologist Ernesto Maria Pastrana observes, becomes a possible alternative for inhabiting the city (Pastrana 1980: 129) for those whose income does not allow either a house or even a room. In this context, around 1940, the first effective *Villa* of Buenos Aires begins to develop near the port and Estación Retiro, not far from the original Villa Desocupación (fig. 4), as a *barrio de emergencia*. In the 1940s, therefore, the pioneer inhabitants of the future Villa 31 were still foreigners, mainly Italians, along with internal migrants, unemployed people from a rural Argentina in crisis due to an economic policy that prioritised industrial development (Blaustein 2001; 2006; Snitkofsky 2012; Veras Mota 2019).

5. From *erradicación* to *radicación* of the *Villas*

After the years of the military government (1976-1983), during which the *Plan de Erradicación de Villas de Emergencia*³⁵ aimed to redesign the city by eradicating and relocating both poverty and the space that contained it (fig. 3), the return to democratic institutions³⁶ allowed poverty to be recognised as a social problem that also required state interventions³⁷. At the end of the 20th century³⁸, a policy tending towards the *radicación* of the *Villas* was adopted. First, the occupation of space had to be legalised, requiring the inhabitants to abandon their status as illegal occupiers of public land (Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 338). To this end, the State transferred its land to the provinces and the Buenos Aires government³⁹, which in turn were responsible for selling it to the occupants or developing *planes de vivienda social*⁴⁰. The land of Villa 31, being public property, was included in this transfer along with Villas 15, 20, 21-24⁴¹. The transfer was carried out through *transferencia colectiva*, meaning it was sold to legally recognised social organisations (including inhabitants of the *Villas*) that then collected monthly payments from the residents. In this way, in 1992, the land of Villas 15, 20, and 21-24 was transferred to the respective organisations. Despite some foresight in socio-spatial policy, this procedure encountered many difficulties. The lack or de-



14

lay of urbanisation works by the city government made it difficult to persuade residents to contribute, because (from their perspective) the only change was that they had to pay for what was previously free. This, in practice, prevented the subdivision and regularisation of properties, which were the goals of the policy (Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 338-339).

Antorchas. “*Conventillo* or *inquilinato* are the terms used to designate a dwelling subdivided into rooms, in which individuals and/or family groups rent a unit [a room] for residential purposes, sharing with others the bathroom, sometimes the kitchen, and other common spaces such as



15

Hebequer. © Archivo Histórico de Revistas Argentinas. Amorim describe la *Villa* come «un *caserío* piatto e bianco, con uno strano ordine e simmetria [...] dove i bracieri alle intemperie emanano una luce che evoca la vita dei pastori e la vicinanza delle capanne» (AMORIM 1933: 1); le tipiche ed espressive figure umane di Hebequer, ferme o in movimento, raccolte su loro stesse (come nel *Velorio* in un *Conventillo*, fig. 15), danno forma e immagine a un’azione tanto drammatica quanto poetica, davanti a una città che nello sfondo appare distante sia fisicamente che umanamente.

Figura 14
Fotografia, 1998.
© Fundación Antorchas.
«*Conventillo* o *inquilinato* sono le denominazioni utilizzate per designare un’abitazione suddivisa in stanze, in cui individui e/o gruppi familiari affittano un’unità [una stanza] a scopo abitativo, condividendo con altri il bagno, a volte la cucina e altri spazi comuni, come cortili e lavanderie; l’affitto della stanza è regolato dal regime legale delle locazioni residenziali» (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 308, 311; trad. it. dell’autore).

Figura 15
Guillermo Facio Hebequer, *El conventillo (El velorio)*, 1930 ca., litografia, cm 48,4 x 55,2.
© Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires.

Figura 16
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista della calle Alpaca (ex Avenida del Inmigrante) nel settore Playón Este della ex Villa 31 bis.
© L’autore.

Figura 17
Barrio Padre Carlos Mugica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: vista della calle Alpaca (ex Avenida

protesta per il *pan y trabajo* che, insieme alla *tierra*, rappresentano i problemi fondamentali (e non solo dell’epoca). Nonostante la sua distruzione nell’aprile del 1935 da parte del *poder público*, la prima *Villa* lascia un segno profondo anche nell’immaginario cinematografico con la *película Puerto Nuevo* del 1936, che riporta per la prima volta al cinema lo spazio della Villa de la Miseria (Castelnuovo 1934; Soffici, Amadori 1936; Snitkofsky 2022: 40-42, 46; 2023: 9, 11).

A partire dal 1940 alla consistente immigrazione esterna si aggiunge quella interna, dalle province argentine verso Buenos Aires, coincidente con la crisi del modello *agroexportador* e lo sviluppo dell’industria (Lindenboim 2007; Bertoncello 2010: 109). Come osservano Hermitte e Boivin, le speranze dei migranti si scontrano con le complesse condizioni economiche, sociali e urbane determinate anche dal processo di industrializzazione, vale a dire: lavoro mancante o instabile e mal retribuito, mancanza di abitazioni o impossibilità di accedervi per scarso reddito. La soluzione a queste condizioni e alla necessità di spazio in cui vivere consiste spesso nell’occupazione abusiva di terreni, nella maggior parte dei casi pubblici, dove ognuno può costruirsi una piccola casa, soluzione che dà origine alle cosiddette *Villas Miseria* (Hermitte, Boivin 1985: 121-122).

Las Villas, quindi, si configurano come un’emergenza socio-spaziale che, nel tempo, come osserva il sociologo argentino Ernesto Maria Pastrana, diventa un’alternativa possibile per abitare la città (Pastrana 1980: 129) per coloro il cui reddito non consente né una casa né una stanza. In questo contesto, intorno al 1940, si comincia a sviluppare nei pressi del porto e della Estación Retiro, non lontano dall’originaria Villa Desocupación (fig. 4), la prima effettiva *Villa* di Buenos Aires come un *barrio de emergencia*.

Negli anni Quaranta, quindi, gli abitanti pionieri della futura Villa 31 sono ancora stranieri, soprattutto italiani, con l’aggiunta di migranti interni, disoccupati di un’Argentina rurale in crisi a causa di una politica economica che dà priorità alla costruzione dell’industria nazionale (Blaustein 2001; 2006; Snitkofsky 2012; Veras Mota 2019).

5. Dall’*erradicación* alla *radicación* delle *Villas*

Dopo gli anni del governo militare (1976-1983), durante i quali, attraverso il *Plan de Erradicación de Villas de Emergencia*³⁵, si vuole ridisegnare la città eradicando e spostando sia la povertà sia lo spazio che la contiene (fig. 3), il ritorno all’istituzionalità democratica³⁶ consente di riconoscere la povertà come un problema sociale che richiede anche interventi statali³⁷. Alla fine del XX secolo³⁸ si adotta una politica tendente alla *radicación* delle *Villas*. Innanzitutto si deve rendere legale l’occupazione dello spazio, facendo abbandonare agli abitanti il loro *status* di usurpatori illegali di terra demaniale (Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 338). A tal fine lo Stato trasferisce la terra di sua proprietà alle province e al governo di Buenos Aires³⁹, che a loro volta si occupano di venderla agli occupanti o di sviluppare *planes de vivienda social*⁴⁰. La terra della Villa 31, in quanto demaniale, rientra in questo trasferimento insieme alle Villas 15, 20, 21-24⁴¹. La cessione si compie per *transferencia colectiva*, cioè si vende a organizzazioni sociali legalmente riconosciute (integrate dagli abitanti delle *Villas*) che poi si occupano di raccogliere i pagamenti mensili degli abitanti. In questo modo, nel 1992, si cede alle rispettive organizzazioni la terra delle Villas 15, 20 e 21-24. Nonostante una certa lungimiranza nella politica socio-spaziale, questa procedura però incontra molte difficoltà. La mancanza o il ritardo delle opere di urbanizzazione da parte del governo della città rendono difficile il compito di persuadere gli abitanti a dare il loro contributo, perché (dalla loro prospettiva) ciò che cambia è soltanto il fatto che devono pagare quello che prima era gratuito. Questo, di fatto, impedisce la suddivisione e la regolarizzazione delle proprietà, obiettivi della politica (Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 338-339). Tuttavia, sta cambiando la visione dello spazio delle *Villas*: nel 1991⁴² le *Villas* diventano aree residenziali nel *Código de Planeamiento Urbano*, vale a dire che si legalizza l’*urbanización informal* come una possibile produzione di *habitat*. Più avanti, nel 1998, la Legislatura della Ciudad Autónoma de Buenos Aires⁴³ dichiara l’attenzione prioritaria ai problemi sociali e abitativi delle *Villas* e dei *núcleos habi-*

However, the vision of the *Villas* space was changing: in 1991⁴², the *Villas* became residential areas under the *Código de Planeamiento Urbano*, that is, *urbanización informal* was legalised as a possible production of habitat. Later, in 1998, the Legislature of the Ciudad Autónoma de Buenos Aires⁴³ declared a priority for social and housing problems of the *Villas* and the *núcleos habitacionales transitorios*, creating a *Comisión Coordinadora Participativa*⁴⁴ to design a program for the *radicación* and definitive transformation of the *Villas*⁴⁵. In the 21st century, with the 2001 crisis, new *Asentamientos* formed. These were spaces with no possibility of future urbanisation, spontaneous settlements in urban and suburban vacant spaces, within fragments and remnants of the city, under bridges or along railway tracks. In this way, wedged along the F.C. San Martín railway line toward Estación Retiro (fig. 5), the San Martín Asentamiento of Villa 31 bis developed (figs. 1, 2). In 2002, Villas 31 and 31 bis came under the Instituto de Vivienda de la Ciudad. Over time, the space of Villas 31 and 31 bis (today Barrio Mugica), like that of other *Villas*, grew horizontally and, above all, vertically, thus demographically, demonstrating the persistence and development of these spaces and the constant increase of their inhabitants (figs. 16, 17). Although the space is always in transformation, never fully completed – ready to expand and rise, forming a horizon oscillating between open spaces and scenes of domes-

tic life (figs. 10, 11), layered technological devices (figs. 7, 9) and interrupted structures (fig. 12) –, as a whole it is configured as an urban space with urban life, also evidenced by the sales and rental market within it, which serves social groups unable to access other types of housing (Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 340–341).

6. Conclusions

In 1957, the Argentine writer and *periodista* Bernardo Verbitsky⁴⁶, in his novel *Villa miseria también es América*, presents an authentic image of the *los barrios de latas*⁴⁷ within a narrative-journalistic denunciation (Saítta 2006: 96). As anticipated in the *Prólogo* by the Argentine writer Pedro Orgambide⁴⁸, in Verbitsky's *Villa* the inhabitants create a network of solidarity and share common problems. The dignity of work, resistance, and struggle are not devalued or lost values but always possible opportunities, daily epic constants (Orgambide 2003: 9). A profound image partly echoed almost half a century later by the Argentine writer César Aira⁴⁹ in his novel *La Villa*, where, in a 21st-century *Villa*, human dignity leads to abandoning the category of the unemployed, considering *el cartonero* as a profession (Saítta 2006: 99-100), while socio-spatial dignity re-frames *Villa Miseria* as a world of coexistence and solidarity, based on the basic human nucleus – a family in motion that every day, with dignity, goes out to search among waste for

courtyards and laundries; the room rental is governed by the legal regime for residential rentals” (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 308, 311; translated by the author).

Figure 15

Guillermo Facio Hebequer, El conventillo (El velorio), c. 1930, lithograph, 48.4 x 55.2 cm. © Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires.

Figure 16

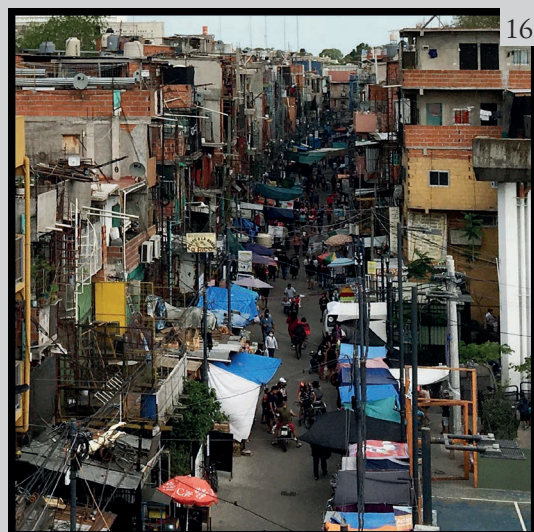
Barrio Padre Carlos Mugica. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view of calle Alpaca (formerly Avenida del Inmigrante) in the Playón Este sector of the former Villa 31 bis. © The Author.

Figure 17

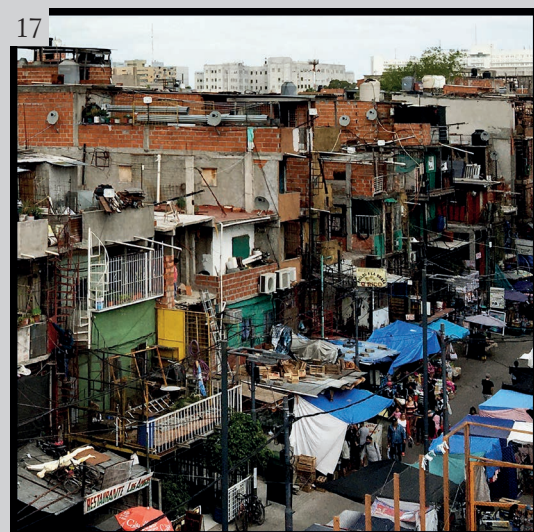
Barrio Padre Carlos Mugica. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2020: view of calle Alpaca (formerly Avenida del Inmigrante) in the Playón Este sector of the former Villa 31 bis; on the front of the houses, the bare ‘society’ of materials that constitutes architectural self-construction is clearly visible. © The Author.

Figure 18

Rosario Marrocco, Buenos Aires e la Villa 31, 5 giugno 2020, pen on paper, 21 x 30 cm. “In that short stretch of road that cut through the old Villa 31, its transformation into a barrio, a ‘communalised’ place, was perfectly apparent. The facades of the houses, their height, their windows... defined a life now common to many other lives in the barrios of Buenos Aires, while their construction revealed, especially against the light, a masonry consistency too weak to be defined: architecture. Thus, people had finally found their space in the urban space, perhaps, however, at least in part losing a certain free and instinctive imagination of inhabiting space, of inhabiting the Earth” (MARROCCO 2025: ch. 7).



16



17

del Inmigrante) nel settore Playón Este della ex Villa 31 bis; nel fronte delle case appare, ben visibile, quella nuda società di materiali che costituisce l'autocostruzione architettonica. © L'autore.

Figura 18

Rosario Marrocco, *Buenos Aires e la Villa 31*, 5 giugno 2020, penna su carta, cm 21 x 30. «In quel breve tratto di strada che attraversava, tagliandola, la vecchia Villa 31, si capiva perfettamente la sua trasformazione in barrio, in un luogo “comunizzato”. Il fronte delle case, l'altezza, le finestre... definiva una vita oramai comune a molte altre vite nei barrios di Buenos Aires, mentre la loro costruzione lasciava intravedere, soprattutto in controluce, una consistenza muraria troppo debole per definirsi: architettura. Così, le persone finalmente avevano trovato un loro spazio nello spazio urbano, forse, però, perdendo almeno in parte una certa fantasia, libera e istintiva, di abitare lo spazio, di abitare la Terra» (MARROCCO 2025: cap. 7)

tacionales transitorios, formando una *Comisión Coordinadora Participativa*⁴⁴ per disegnare un programma di *radicación* e trasformazione definitiva delle *Villas*⁴⁵.

Nel XXI secolo, con la crisi del 2001, si formano nuovi *Asentamientos*. Si tratta di spazi senza alcuna possibilità di urbanizzazione futura, insediamenti spontanei negli spazi vuoti urbani e suburbani, all'interno di frammenti e residui di spazi nella città, sotto i ponti o lungo i binari ferroviari. In questo modo, incuneato lungo il tracciato ferroviario F.C. San Martín verso la Estación Retiro (fig. 5), si sviluppa l'Asentamiento San Martín della Villa 31 bis (figg. 1, 2). Nel 2002 le Villas 31 e 31 bis sono sotto l'Istituto de Vivienda de la Ciudad. Nel tempo, lo spazio delle Villas 31 e 31 bis (oggi Barrio Mugica), così come quello delle altre *Villas*, cresce orizzontalmente e soprattutto verticalmente, quindi demograficamente, dimostrando la permanenza e lo sviluppo di questi spazi e l'incremento costante dei loro abitanti (figg. 16, 17). Sebbene lo spazio sia sempre in trasformazione, come mai concluso – pronto ad allargarsi e alzarsi formando un orizzonte che oscilla tra spazi aperti e scene di vita domestica (figg. 10, 11), dispositivi tecnologici stratificati (figg. 7, 9) e strutture interrotte (fig. 12) – nel suo complesso si configura come uno spazio urbano con una vita urbana, evidenziato anche dal mercato di vendite e affitti al suo interno, come risposta alle fasce sociali che non possono accedere ad altri tipi di alloggio (Pastrana, Bellardi, Di Francesco 2010: 340-341).

6. Conclusioni

Nel 1957 lo scrittore e *periodista* argentino Bernardo Verbitsky⁴⁶ nel romanzo *Villa miseria también es América* presenta un'autentica immagine de *los barrios de latas*⁴⁷ all'interno di una denuncia tra narrativa e giornalismo (Saítta 2006: 96). Come anticipa nel *Prólogo* lo scrittore argentino Pedro Orgambide⁴⁸, nella *Villa* di Verbitsky gli abitanti creano una rete di solidarietà e una condivisione dei problemi comuni. La dignità del lavoro, la resistenza e la lotta non sono valori svalutati o persi ma occasioni sempre possibili, costanti epiche quotidiane (Orgambide 2003: 9). Un'ima-

gine profonda in parte riproposta quasi mezzo secolo più avanti dallo scrittore argentino César Aira⁴⁹ nel suo romanzo *La Villa*, dove, in una *Villa* del XXI secolo, in virtù della dignità umana si abbandona la categoria del disoccupato considerando *el cartonero* come una professione (Saítta 2006: 99-100), mentre in virtù della dignità socio-spaziale si rivede la *Villa Miseria* come un mondo di convivenza e solidarietà alla cui base si trova il basilare nucleo umano, una famiglia in movimento che con dignità tutti i giorni esce a cercare tra i rifiuti cartoni, scatole, vestiti o qualsiasi altra cosa che possa essere utile.

Sulle tracce di queste due immagini letterarie, che riscattano una realtà umana e spaziale che perdura da quasi un secolo, si fondano le considerazioni finali sul rapporto tra uomo e spazio nel Barrio Mugica e sulla necessità umana dell'abitare che lo stesso *Barrio* esprime e contiene. Così come le *Villas* descritte da Verbitsky e Aira, anche il Barrio Mugica si costituisce come una società, la stessa società che Simmel intende come il risultato di una sedimentazione nel tempo di forme di azioni reciproche (Simmel 1903; Bertuglia, Vaio 2019: 175), in questo caso di forme di azioni tra le persone e tra le persone e lo spazio. Nel Barrio Mugica ogni individuo agisce dentro una società di persone costruendo lo spazio attraverso una nuda società di materiali che conforma una ben visibile sequenza di auto-costruzioni architettoniche (figg. 16, 17). Due società (quella delle persone e quella dei materiali) che interagiscono e si compenetrano l'una nell'altra, diventando un tutt'uno nello spazio, una sola società.

Sebbene troppo spesso vista o in maniera poetica – come una *calesita* o un *circo del luz amarillo* (Aira 2001: 128) – o come una frangia socio-spaziale marginale, tale unica società nella realtà esprime, fin dalle origini, la volontà di radicarsi all'interno della città secondo un proprio e possibile modo d'abitare, talvolta d'emergenza o provvisorio, comunque necessario, divenuto nel tempo un abitare umano. Al di là delle azioni del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires concepite e realizzate nell'ambito del *Desarrollo Humano y Hábitat* attraverso il programma di *Integración urbana*,

cardboard, boxes, clothes, or anything else that can be useful.

Following the traces of these two literary images, which redeem a human and spatial reality that has lasted for almost a century, the final considerations are founded on the relationship between humans and space in Barrio Mugica and on the human necessity of dwelling that the *Barrio* itself expresses and contains. Just like the *Villas* described by Verbitsky and Aira, Barrio Mugica constitutes itself as a society, the same society that Simmel understands as the result of a sedimentation over time of forms of reciprocal action (Simmel 1903; Bertuglia, Vaio 2019: 175), in this case, forms of action between people and between people and space. In Barrio Mugica, each individual acts within a society of people, constructing space through a bare society of materials that forms a clearly visible sequence of self-built architecture (figs. 16, 17). Two societies (that of people and that of materials) interact and penetrate each other, becoming a single entity in space, one society.

Although too often viewed poetically – as a *cale-sita* or a *circo del luz amarillo* (Aira 2001: 128) – or as a marginal socio-spatial fringe, this unique society in reality expresses, from its origins, the

will to root itself within the city according to its own possible way of dwelling, sometimes emergency or provisional, yet necessary, which over time has become human habitation.

Beyond the actions of the Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires conceived and implemented within the framework *Desarrollo Humano y Hábitat* through the program of *Integración urbana, económica y social*, including new *Viviendas* (GCBA 2020; 2024: 34-35; 2025; fig. 2), today in Barrio Mugica the relationship between humans and space has found its form, determining and shaping a particular human dwelling, where everything incomplete, residual, and suspended has materialised, has been spatialised, finding a precise form, both aesthetic and functional, as part of human habitation (figs. 6, 18). On the other hand, this is the history of the *Villa*: a group of individuals, coming from different places, has translated necessity into space and space into dwelling, materialising and fixing human and spatial suspension in a particular human dwelling that constitutes a specific relationship between humans and space.

This study is dedicated to the memory of Luigi Marrocco and José Segovia.

1. Messkirch, Baden, 1889 - Freiburg 1976.

2. HEIDEGGER [1957] 1976: 98; see *Building Dwelling Thinking* and *The Thing*. Also see HEIDEGGER [1962] 2011.

3. Hannover 1906 - New York 1975.

4. Petroviči, Russia 1920 - New York 1992.

5. In the *Foundation Trilogy* or *Trantor Trilogy* (ASIMOV [1951-1953] 2020).

6. According to the United Nations *World Urbanization Prospects*, the world population in 2030 will be 8.55 billion, of which 5.17 billion will be urban population (UNITED NATIONS 2019: 9).

7. *Urbanizzare*. *Treccani Online Dictionary*, <https://www.treccani.it/vocabolario/urbanizzare/> (last access 27/7/2025).

8. Valence, France 1913 - Châtenay Malabry, France 2005.

9. Bertuglia and Vaio note that “modernity [...] is a permanent crisis because its principle is change itself” (Bertuglia, Vaio 2019: 178).

10. Berlin 1858 - Strasbourg 1918.

11. 40,117,096 inhabitants according to the 2010 census.

12. Buenos Aires 1921 - 1990.

13. Catavi, Bolivia 1932 - Havelock, USA 2011.

14. See in particular the studies by GERMANI 1961, MARGULIS 1974 and MC EWEN 1971.

15. DADAMIA 2019: 24, based on IDECBA data.

16. Villa 31 bis is a spatial extension of Villa 31: in practice, they form a single entity.

17. DADAMIA 2019: 23-31, based on IDECBA data.

18. For the history of the port of Buenos Aires, see LONGO 1984. For *Estación Retiro*, see CLEMENTI 1998a: 54-60.

19. Today Museo de la Inmigración: located



18

económica y social, tra cui le nuove *Viviendas* (GCBA 2020; 2024: 34-35; 2025; fig. 2), oggi nel Barrio Mugica il rapporto tra uomo e spazio ha trovato una sua forma, determinando e configurando un particolare abitare umano, dove tutto ciò che è incompleto, residuale e sospeso si è materializzato, si è spazializzato, trovando una sua precisa forma, sia estetica sia funzionale, facente parte dell’abitare umano (figg. 6, 18). D’altro canto, è la storia della *Villa*: un gruppo di individui, provenienti da diversi luoghi, ha tradotto la necessità in spazio e lo spazio in abitare materializzando e fissando la sospensione umana e spaziale in un particolare abitare umano che costituisce un particolare rapporto tra uomo e spazio.

Questo studio è dedicato alla memoria di Luigi Marrocco e José Segovia.

1. Messkirch, Baden, 1889 - Friburgo 1976.

2. HEIDEGGER [1957] 1976: 98; si veda *Costruire abitare pensare e La cosa*. Si veda anche HEIDEGGER [1962] 2011.

3. Hannover 1906 - New York 1975.

4. Petroviči, Russia 1920 - New York 1992.

5. Nella *Trilogia della Fondazione* o *Trilogia di Trantor* (ASIMOV [1951-1953] 2020).

6. Secondo il *World Urbanization Prospects* delle Nazioni Unite la popolazione mondiale nel 2030 sarà di 8,55 miliardi, dei quali 5,17 miliardi saranno popolazione urbana (UNITED NATIONS 2019: 9).

7. *Urbanizzare*, in *Treccani Vocabolario on line*, <https://www.treccani.it/vocabolario/urbanizzare/> (ultima consultazione 27/7/2025).

8. Valenza, Francia 1913 - Châtenay Malabry, Francia 2005.

9. Bertuglia e Vaio osservano che «la modernità [...] è crisi permanente perché il suo principio è il mutamento in sé» (BERTUGLIA, VAIO 2019: 178).

10. Berlino 1858 - Strasburgo 1918.

11. 40.117.096 abitanti nel censimento del 2010.

12. Buenos Aires 1921 - 1990.

13. Catavi, Bolivia 1932 - Havelock, USA 2011.

14. Si vedano, in particolare, gli studi di GERMANI 1961, MARGULIS 1974 e MC EWEN 1971.

15. DADAMIA 2019: 24, su dati IDECBA.

16. La Villa 31 bis è un’estensione spaziale della Villa 31: di fatto, sono un tutt’uno.

17. DADAMIA 2019: 23-31, su dati IDECBA.

18. Per la storia del porto di Buenos Aires si veda LONGO 1984. Per la *Estación Retiro* si veda CLEMENTI 1998a: 54-60.

19. Oggi Museo de la Inmigración: situato nel porto, funzionò dal 1911 al 1953 come spazio

in the port, it operated from 1911 to 1953 as a space for receiving immigrants (CLEMENTI 1998b: 41-51).

20. Buenos Aires 1926 - 1993.

21. For the development, transformation, and spatial configuration of Buenos Aires, see GUTMAN, HARDOY 2007: 80-203, BERTONCELLO 2010: 95-126.

22. Buenos Aires 1900 - 1942.

23. On the *Boedo* group, see LIFFOURRENA 2017: 47-67 (Ch. I, par. *El Grupo Boedo: realismo cultural y literatura claustrofóbica*).

24. Buenos Aires 1890 - 1977.

25. “In front of the Club de Pescadores, today Avenida Costanera, between calle Canning and Avenida Sarmiento” (RÉ 1937: 55). See the approximate location of Villa Desocupación in SNITCOFSKY 2022: 35; 2023: 10.

26. In two articles constituting the first known documentation (to date) of the use of the term *Villa* to indicate a poor settlement in Buenos Aires (*Villa Desocupación* 1933; SNITCOFSKY 2023: 6).

27. SIBELLINO 1933. “It is likely that from these

early uses [of the term Villa de la Miseria] the later motto *villa miseria* derived, popularised in the 1950s by Bernardo Verbitsky” (SNITCOFSKY 2023: 8; VERBITSKY 1957).

28. Blaustein observes that it is the *Gobierno* that provides shelter “to a contingent of Poles in some empty warehouses located in Puerto Nuevo” (BLAUSTEIN 2001; 2006).

29. Buenos Aires 1899 - Geneva, Switzerland 1986.

30. Buenos Aires 1907 - 1983.

31. Salto, Uruguay 1900 - 1960.

32. Montevideo 1889 - Buenos Aires 1935.

33. Montevideo 1893 - Buenos Aires 1980.

34. Work included in his book *Vidas proletarias. Escenas de la lucha obrera* (CASTELNUOVO 1934).

35. Conceived by the *Proceso de Reorganización Nacional*.

36. Under the Alfonsín government, 1983-1989.

37. The Instituto de la Pobreza en la Argentina was created (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 332).

38. In the early years of the Menem government, 1989-1999.

39. The República Argentina is an *estado federal* composed of twenty-three Province and the Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

40. “Programa Nacional de Tierras Fiscales – Programa Arraigo (Decreto 2441/91), ratificado a nivel de la Ciudad de Buenos Aires mediante dos decretos: el N° 1001/90 y el N° 1737/90” (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 338).

41. It covers 905,860 m², where 30,986 people reside (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 338).

42. Under l’Ordenanza n. 44.873.

43. Since 1996 Buenos Aires has been an *estado provincial*, con *Constitución* and *Poder Legislativo*.

44. Composed of representatives of the *Poder Ejecutivo*, the Legislature, and the inhabitants of the *Villas*.

45. Law 148, Artt. 1-4 (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 339).

46. Buenos Aires 1907 - 1979.

47. VERBITSKY [1957] 2003 (on the back cover).

48. Buenos Aires 1929 - 2003.

49. Coronel Pringles, Buenos Aires 1949.

References / Bibliografía

AIRA C. (2001), *La villa*, Buenos Aires, Emecé.

AMORIM E. (1933), § 1 *en Villa Desocupación*, «Crítica. Revista Multicolor de los Sábados», I, 6, 16 setiembre 1933, p. 1.

ARENDT H. (1958), *The Human Condition*, Chicago, The University of Chicago; trad. it. *Vita activa*, Milano, Bompiani, 2015.

ARENDT H. (1978), *The Life of the Mind*, New York-London, Harcourt Brace Jovanovich; trad. it. *La vita della mente*, Bologna, Il Mulino, 2009.

ARLT R. (1928), *El conventillo en nuestra literatura*, «El Mundo. Aguafuertes Porteñas», 21 diciembre 1928, p. 4.

ARLT R. (1932), *Desocupados de Puerto Nuevo*, «Revista Actualidad», 3, p. 11.

ARLT R. (1975), *Nuevas Aguafuertes*, Buenos Aires, Editorial Losada.

ASIMOV I. (1951-1953), *Foundation*; trad. it. *Fondazione. Il ciclo completo*, Milano, Mondadori, 2020.

BELLARDI M., DE PAULA A. (1986), *Villa Miseria: origen, erradicación y respuestas populares*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina S.A. (“Biblioteca Política Argentina”, 159).

BERGOGLIO J.M. PAPA FRANCESCO (2015), *Andare nelle periferie, far crescere i giovani in umanità*, <https://youtu.be/K7B-Me06mKBU?si=oPU6cZ5uhvD045CI> (ultima consultazione 5/5/2025).

BERTONCELLO R.V. (2010), *Configuración espacial de una metrópoli*, in LATTES A.E., coordinado por, DONATI J.M., ZULOAGA N.G., dirigido por, *Dinámica de una ciudad: Buenos Aires 1810-2010*, Buenos Aires, Dirección General de Estadística y Censos (DGEyC) Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, pp. 95-126.

BERTUGLIA C.S., VAIO F. (2019), *Il fenomeno urbano e la complessità*, Torino, Bollati Boringhieri.

per accogliere gli immigranti (CLEMENTI 1998b: 41-51).

20. Buenos Aires 1926 -1993.

21. Per lo sviluppo, la trasformazione e la configurazione spaziale di Buenos Aires si vedano GUTMAN, HARDOY 2007: 80-203, BERTONCELLO 2010: 95-126.

22. Buenos Aires 1900 - 1942.

23. Sul gruppo *Boedo* si veda LIFFOURRENA 2017: 47-67 (cap. I, par. *El Grupo Boedo: realismo cultural y literatura claustrofóbica*).

24. Buenos Aires 1890 - 1977.

25. «Di fronte al Club de Pescadores, oggi Avenida Costanera, tra la calle Canning e l’Avenida Sarmiento» (RÉ 1937: 55). Si veda l’ubicazione approssimata della Villa Desocupación elaborata e riportata in SNITCOFSKY 2022: 35; 2023: 10.

26. In due articoli che si costituiscono prima documentazione nota (fino a oggi) dell’uso del termine *Villa* per indicare un insediamento povero di Buenos Aires (*Villa Desocupación* 1933; SNITCOFSKY 2023: 6).

27. SIBELLINO 1933. «È probabile che da questi

primi usi [del termine Villa de la Miseria] sia derivato più tardi il motto *villa miseria*, reso popolare nel decennio del 1950 da Bernardo Verbitsky» (SNITCOFSKY 2023: 8; VERBITSKY 1957).

28. Blaustein osserva che è il *Gobierno* a fornire rifugio «a un contingente di polacchi in alcuni capannoni vuoti situati nel Puerto Nuevo» (BLAUSTEIN 2001; 2006).

29. Buenos Aires 1899 - Ginevra 1986.

30. Buenos Aires 1907 - 1983.

31. Salto, Uruguay 1900 - 1960.

32. Montevideo 1889 - Buenos Aires 1935.

33. Montevideo 1893 - Buenos Aires 1980.

34. Opera inclusa nel suo libro *Vidas proletarias. Escenas de la lucha obrera* (CASTELNUOVO 1934).

35. Concepito dal *Proceso de Reorganización Nacional*.

36. Con il governo Alfonsín, dal 1983 al 1989.

37. Si crea l’Instituto de la Pobreza en la Argentina (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 332).

38. Nei primi anni del governo Menem, dal 1989 al 1999.

39. La República Argentina è uno *estado federal* costituito da 23 province e la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

40. «Programa Nacional de Tierras Fiscales – Programa Arraigo (Decreto 2441/91), ratificado a nivel de la Ciudad de Buenos Aires mediante dos decretos: el N° 1001/90 y el N° 1737/90» (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 338).

41. Si tratta di 905.860 mq dove risiedono 30.986 persone (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 338).

42. Con l’Ordenanza n. 44.873.

43. Dal 1996 Buenos Aires diventa *estado provincial*, con *Constitución* e *Poder Legislativo*.

44. Composta dai rappresentanti del *Poder Ejecutivo*, della Legislatura e degli abitanti delle *Villas*.

45. Legge 148, Artt. 1-4 (PASTRANA, BELLARDI, DI FRANCESCO 2010: 339).

46. Buenos Aires 1907 - 1979.

47. VERBITSKY [1957] 2003: quarta di copertina.

48. Buenos Aires 1929 - 2003.

49. Coronel Pringles, Buenos Aires 1949.

BLAUSTEIN E. (2001), *Prohibido vivir aquí. Una historia de los planes de erradicación de villas de la última Dictadura*, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Comisión Municipal de la Vivienda (CMV), https://www.arteuna.com/RRF/Muro_Blaustein.htm (ultima consultazione 12/8/2025).

BLAUSTEIN E. (2006), *Prohibido vivir aquí. La erradicación de las villas durante la dictadura*, Buenos Aires, Punto de Encuentro Editorial.

CASABONA V., GUBER R. (1985), *Marginalidad y integracion: una falsa disyuntiva*, in BARTOLOMÉ L.J., compilador, *Relocalizados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas*, Buenos Aires, Ediciones del Ides, pp. 145-164.

CASTELNUOVO E. (1934), *Vidas proletarias. Escenas de la lucha obrera*, Buenos Aires, Editorial Victoria.

CLEMENTI H. (1998a), *La Estación Retiro*, in BARELA L., editor responsable, GONZÁLEZ L., coordinación general, *Retiro. Testigo de la diversidad*, Cuaderno3, Buenos Aires, Hístituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, pp. 54-60.

CLEMENTI H. (1998b), *Hotel de inmigrantes*, in BARELA L., editor responsable, GONZÁLEZ L., coordinación general, *Retiro. Testigo de la diversidad*, Cuaderno3, Buenos Aires, Hístituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, pp. 41-51.

CÓRDOVA-CLAURE L.E.T. (1985), *La calculización de las ciudades latinoamericanas*, «Nueva Sociedad (Calidad de vida)», 75, pp. 49-56.

DADAMIA R. (2019), *Asentamientos precarios en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Apuntes para una revisión de los conceptos de villa, asentamiento y núcleo habitacional transitorio en el marco de la producción estadística*, «Población de Buenos Aires. Revista anual de datos y estudios sociodemográficos urbanos publicada por la Dirección General de Estadística Y Censos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires», XVI, 28, pp. 20-33.

DI VIRGILIO M.M., GUEVARA T., MEJICA S.A. (2015), *La evolución territorial y geográfica del conurbano bonaerense*, in

KESSLER G., director, *Historia de la provincia de Buenos Aires: tomo 6. El Gran Buenos Aires*, Buenos Aires, UNIPE Editorial Universitaria - Edhasa, 2015, pp. 73-102.

GCBA – GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (1965-2020), *Mapa interactivo de la Ciudad de Buenos Aires 1965-2020. Imágenes y Fotografías. Vista Aérea 1965-1978. Vista Satelital 2004-2008. Vista Aérea 2014-2017. Mapa 2020*, <https://mapa.buenosaires.gob.ar/mapas/?lat=-34.580724&lng=-58.391545&z=17&modo=transporte> (ultima consultazione 12/8/2025).

GCBA – GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (2020), *Ya son más de 700 las familias mudadas a viviendas nuevas en el Barrio Mugica*, «Desarrollo Humano y Hábitat - Integración urbana, económica y social», 29 de Septiembre de 2020, <https://buenosaires.gob.ar/jefaturadegabinete/integracion/noticias/ya-son-mas-de-700-las-familias> (ultima consultazione 12/8/2025).

GCBA – GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (2024), *Barrio Mugica. Integración Urbana, Económica y Social, Presentación institucional 2024*, <https://buenosaires.gob.ar/desarrollhumanoyhabitat/integracion/documentos> (ultima consultazione 12/8/2025).

GCBA – GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (2025), *Integración Social, Económica y Urbana. Trabajamos para integrar el Barrio Mugica (Barrio 31) con la Ciudad de Buenos Aires*, «Buenos Aires - Desarrollo Humano y Hábitat», 2025, <https://buenosaires.gob.ar/desarrollhumanoyhabitat/integracion> (ultima consultazione 18/8/2025).

GERMANI G. (1961), *Inquiry into the Social Effects of Urbanization in a Working-class Sector of Greater Buenos Aires*, in HAUSER P.M., edited by, *Urbanization in Latin America*, proceedings of a seminar (Santiago de Chile, 6 - 18 July 1959), New York, International Documents Service, Columbia University Press, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, pp. 206-233.

GRAVANO A. (2016), *Antropología de lo urbano*, Santiago de Chile, LOM ediciones (“Colección Ciencias Humanas y Sociales”).

GUBER R. (2016), *Villeros o cuando querer no es poder*, in GRAVANO A., *Antropología de lo urbano*, Santiago de Chile, LOM ediciones (“Colección Ciencias Humanas y Sociales”), pp. 231-271.

GUTMAN M., HARDY J.E. (2007), *Buenos Aires 1536-2006. Historia Urbana del Área Metropolitana*, Buenos Aires, Ediciones Infinito.

HEIDEGGER M. (1957), *Vorträge und Aufsätze*; trad. it. *Saggi e discorsi*, Milano, Ugo Mursia Editore, 1976.

HEIDEGGER M. (1962), *Die Frage nach dem Ding. Zu Kant Lehre von den transzebdentalen Grundsätzen*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag; trad. it. *La questione della cosa*, Milano, Mimesis Edizioni, 2011.

HERMITTE E., BOIVIN M. (1985), *Erradicacion de “Villa Miseria” y las respuesta organizativas de sus pobladores*, in BARTOLOMÉ L.J., compilador, *Relocalizados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas*, Buenos Aires, Ediciones del Ides, pp. 119-144.

IDECBA – INSTITUTO DE ESTADÍSTICA Y CENSOS DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES (2018), *Cartografía. Buscador del Banco de Mapas. Villas o asentamientos: Villa 31, Villa 31 bis*, https://www.estadisticaciudad.gob.ar/eyc/?page_id=52004 (ultima consultazione 12/8/2025).

IDECBA – INSTITUTO DE ESTADÍSTICA Y CENSOS DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES (2020), *Población en barrios/ villas. Situación de pobreza*. Última actualización: mayo de 2020, <https://www.estadisticaciudad.gob.ar/si/covid19/vi> (ultima consultazione 12/8/2025).

IDECBA – INSTITUTO DE ESTADÍSTICA Y CENSOS DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES (2022), *Indicadores. Dinámica demográfica. Evolución de la población. Cobertura: 1855/2022*, <https://www.estadisticaciudad.gob.ar/sipr/demo/principal> (ultima consultazione 12/8/2025).

IDECBA – INSTITUTO DE ESTADÍSTICA Y CENSOS DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES (2022), *Cartografía. Buscador del Banco de Mapas. Villas o asentamientos: Villa 31, Villa 31 bis*, https://www.estadisticaciudad.gob.ar/eyc/?page_id=52004 (ultima consultazione 12/8/2025).

JUNALD – JUNTA NACIONAL DE LUCHA CONTRA LA DESOCUPACIÓN (1938), *Memoria Elevada al Ministerio del Interior: 1936-1937*, Buenos Aires, Compañía Impresora Argentina.

La Villa de la Miseria (1933), «Sintonía», Año 1, 28 de octubre de 1933, p. 3.

LIFFOURRENA D.G. (2017), *La revista Claridad. Un alegato social de entreguerras bajo la óptica de izquierda*, Buenos Aires, Editorial Autores de Argentina.

LINDENBOIM J. (2007), *La fuerza de trabajo en el siglo XX. Viejas y nuevas discusiones*, in TORRADO S., compiladora, *Población y bienestar en la Argentina del Primero al Segundo Centenario. Una historia social del siglo XX*, 2 voll., Buenos Aires, Edhasa, pp. 285-323.

LONGO R.E. (1984), *Historia del puerto de Buenos Aires*, Buenos Aires, Fernández Blanco.

MARGULIS M. (1974), *Migración y marginalidad en la sociedad argentina*, Buenos Aires, Ed. Paidós.

MARROCCO R. (2020), *Il disegno e la costruzione dello spazio di vita e delle relazioni. La Boca di Buenos Aires e lo spazio di Benito Quinquela Martín*, in *Connettere. Un disegno per annodare e tessere*, atti del convegno (Messina - Reggio Calabria 17-19 settembre 2020), a cura di A. ARENA, M. ARENA, R.G. BRANDOLINO, D. COLISTRA, G. GINEX, D. MEDIATI, S. NUCIFORA, P. RAFFA, Milano, Franco Angeli, pp. 3.459-3.482.

MARROCCO R., BISOL B., SANCHEZ S.I. (2021), *Gli spazi della miseria e della marginalità in Sudamerica. La Villa 31 e la Villa Rodrigo Bueno di Buenos Aires e la Favela Sol Nascente di Brasilia: documentazione e rappresentazione dello spazio e della condizione dell’abitare*, «Paesaggio Urbano. Urban Design», 2, pp. 74-83.

MARROCCO R. (2025), *Buenos Aires. Spazio e uomo nella metropoli del continente americano (reportage)*, Roma, Edizioni Quasar (in corso di pubblicazione).

MC EWEN A. (1971), *Marginalidad y movilidad en una villa miseria. Resumen de una investigación*, «Revista Latinoamericana de Sociologia. Instituto Torcuato Di Tella, Buenos Aires», 1, pp. 1-83.

MINKOWSKI E. (1933), *Le temps vécu: études phénoménologiques et psychopathologiques*, Paris, Evolution Psychiatrique; trad. it. *Il tempo vissuto: fenomenologia e psicopatologia*, Torino, Giulio Einaudi Editore, 2004.

ORGAMBIDE P. ([1957] 2003), *Prólogo*, in VERBITSKY B., *Villa Miseria También Es América*, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, pp. 7-10.

PASTRANA E.M. (1980), *Historia de una Villa Miseria de la Ciudad de Buenos Aires (1948-1973)*, «Revista Interamericana de Planificación. Sociedad Interamericana de Planificación», XIV, 54, pp. 124-140.

PASTRANA E.M., BELLARDI M., DI FRANCESCO V. (2010), *Hábitats de la pobreza*, in LATTES A.E., coordinado por, DONATI J.M., ZULOAGA N.G., dirigido por, *Dinámica de una ciudad: Buenos Aires 1810-2010*, Buenos Aires, Dirección General de Estadística y Censos (DGEyC) Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, pp. 307-347.

RÉ J.A. (1937), *El problema de la mendicidad en Buenos Aires, sus causas y sus remedios*, Buenos Aires, Biblioteca Policial.

RECCHINI DE LATTES Z., LATTES A. (1974), *La Población de Argentina*, Buenos Aires, Instituto Nacional de Estadística y Censos (“Serie Investigaciones Demográficas”, 1).

RICOEUR P. (1978), *Urbanización y secularización*, «Ética y Cultura. Buenos Aires Docencia», 1978, pp. 123-136.

RIVAS E. (1991), *Mercado y submercados de vivienda (alquiler de habitación)*, in GAZZOLI R., compilador, *Inquilinatos y Hoteles*, Buenos Aires, Centro Editor de America Latina (“Serie Biblioteca Política Argentina”, 328), pp. 15-46.

SAÍTTA S. (2006), *La narración de la pobreza en la literatura argentina del siglo veinte*, «Nuestra América. Revista de Estudios sobre la Cultura Latinoamericana», 2, agosto - diciembre 2006, pp. 89-102.

SIBELLINO C.-A. (1933), *La Villa de la Miseria dentro la ciudad maravillosa*, «Sintonía», 28 de octubre de 1933, p. 4.

SIMMEL G. (1903), *Die Großstädte und das Geistesleben*, «Jahrbuch der Gehe-Stiftung zu Dresden», 9, pp. 185-206; trad. it. *Le metropoli e la vita dello spirito*, Roma, Armando Editore, 1995.

SNITCOFSKY V. (2012), *Experiencia obrera e historia en las villas de Buenos Aires*, in GRACIANO A., LABORDE S., coordinadoras, *Políticas de Infancia. Contribuciones docentes a los debates actuales sobre niños y jóvenes*, Buenos Aires, Miño y Dávila Editores, pp. 149-175.

SNITCOFSKY V. (2022), *Historia de las villas en la Ciudad de Buenos Aires. De los orígenes hasta nuestros días*, Buenos Aires, Tejido Urbano.

SNITCOFSKY V. (2023), *Reconstrucción y análisis sobre la primera “villa” de Buenos Aires (1932-1935)*, «Anales del Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas Mario J. Buschiazzo», 53, 1, 2023, pp. 1-14, <https://www.iaa.fadu.uba.ar/ojs/index.php/anales/article/view/10/10> (ultima consultazione 16/7/2025).

SOFFICI M., AMADORI L.C. (1936), *Puerto Nuevo*, film, durata 82 min., produzione Ángel Mentasti, https://www.youtube.com/watch?v=v8a61Rbb_IA (ultima consultazione 16/7/2025).

UNITED NATIONS, DEPARTMENT OF ECONOMIC AND SOCIAL AFFAIRS, POPULATION DIVISION (2019), *World Urbanization Prospects: The 2018 Revision (ST/ESA/SER.A/420)*, New York, United Nations.

VERAS MOTA C. (2019), *Cómo la crisis en Argentina cambió la vida en Villa 31, el barrio marginal más antiguo y emblemático de Buenos Aires*, «BBC News Mundo», 3 julio 2019, <https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-48847992> (ultima consultazione 15/4/2025).

VERBITSKY B. ([1957] 2003), *Villa Miseria también es América*, Buenos Aires, Editorial Guillermo Kraft.

Villa Desocupación (1933), «Noticias Gráficas», 20 de junio de 1933, p. 7 9 de julio de 1933, p. 5.